July 6, 2016
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

"Accion" di trahadonan a caba den un bululu

Pagina 3



Autoridadnan Arubano ta lamenta e tragedia riba lama cu a costa bida di 2 Venezolano



E boto di placer cu tabata envolucra den e tragedia riba lama, no a cumpli cu e documentonan oficial cu ta rekeri pa un boto por sali di un forma legal for di Venezuela.
Na momento cu e boto aki a yega Aruba, e tabata den posecion di un zarpe falso (vertrek-document di Venezuela).
Autoridadnan na Aruba a constata cu e boto en cuestion tabatin documento falsifica (valsheid in geschrift) y a pone Ministerio Publico na altura.

Ministerio Publico a pone na prome instante cu un multa mester wordo paga, sinembargo mirando cu e capitan no tabatin e medionan financiero a dicidi e ora cu lo manda e boto bek pa su punto di origen y no a permiti'e 'klaar in', segun splicacion di voceru di Departamento di Aduana, Marilyn Orman-Wout.
Prome cu e boto a sali for di Aruba, Directie Scheepvaart Aruba a revisa si e boto ta apto pa nabega. Den revision a constata cu e boto tabata cumpli cu tur exigencia e.o.: Suficiente combustibel, salbabida, suficiente awa y comestibel.
Na su turno Guardacosta a compaña e boto y su tripulantenan te ora nan a sali for di e awa territorial di Aruba.
Esaki ta un proceso cu Guardacosta ta haci na tur ocasion, pa sigura cu e boto a sali for di nos awa territorial den un forma responsabel.

Despues cu e boto a pasa e awa territorial di Aruba, nos autoridadnan NO ta responsabel mas pa loke por pasa.

Pais Aruba ta lamenta e tragedia aki y ta conbibi cu famianan di e victimanan. Palabranan di profundo condolencia y hopi forsa den e momentonan dicifil aki n'e famia di e fayecidonan.

Polis no a presenta pa scucha su castigo den caso Zinnia Croes

HUES a lamenta cu e funcionario policial envolvi den e accidente fatal cu a costa bida di Zinnia Croes, no a duna acto di presencia pa su sentencia. Solamente su Abogado mr. Chris Lejuez tabata presente.

Hues a cuminsa pa splica cu Corte no a haya e prome acusacion contra Jadira, cu el a maneha bou influencia causando un accidente fatal proba. Esaki pa motibo cu Corte no por uza prueba di e test di alcohol cu a wordo haci cun'e, pa motibo cu el a pidi cu Jadira a pidi un contra prueba y Polis no a haci esey pa motibo cu no tabatin e material disponibel. Y tampoco a keda proba e acusacion subsidiario, pasobra den e parti ey tampoco por haci e prome test di alcohol haci cun'e tampoco. Esey tabata e acusacion cu ta bisa cu el a bebe asina hopi alcohol cu e no tabata apto pa maneha.

Hues a bisa cu no tin un Procesverbaal cu ta bisa algo otro cu por subsidia e acusacion, cu no ta e prueba di test di alcohol. Por ehempel, Polis no a haci otro investigacion manera por ehempel pone cana pa mira si e ta cana straight, si e ta hole alcohol, si su wowonan tabata cora, etc. Nada di esaki no tin den e rapport poni cu a wordo haci pa subsidia e acusacion.

SI Corte a haya proba e di dos acusacion, cu ta bisa cu el a corre auto den forma malo (iresponsabel) y a causa un accidente unda el a alcansa un mucha di 12 aña kende a fayece despues. Hues a bisa cu ora un chauffeur mira un mucha canando banda di caminda no solamente mester baha velocidad, brake, pero tambe keda mira kico e mucha ta bay haci.

Den e caso aki e acusado no a baha velocidad door di brake, el a solamente kita pia di e pedal di gasolin y si e ta core na 70 pa 80 KM pa ora, esaki so no ta baha e velocidad suficiente cu e por para na tempo pa evita un accidente. Ademas si el a keda mira e mucha, e lo a constata cu e hobencita a mira na ambos banda di caminda dunando indicacion cu e ta bay crusa caya. Pero e acusado no a ni mira esey. Pues su ponencia cu e mucha a crusa caya di repente no ta cuadra. "Si el a keda paga tino e lo a mira cu e mucha tabata bay crusa caya." Tambe e glas ta getint di tal forma cu e ta stroba visibilidad y esaki tambe tabata motibo cu e mester tabata extra cauteloso ora cu el a mira e muchanan banda di caminda. E conclusion ta cu door di su culpa e accidente a sosode. "Como Polis bo mester tabata sa miho," Hues a bisa den su sentencia cu el a lesa.

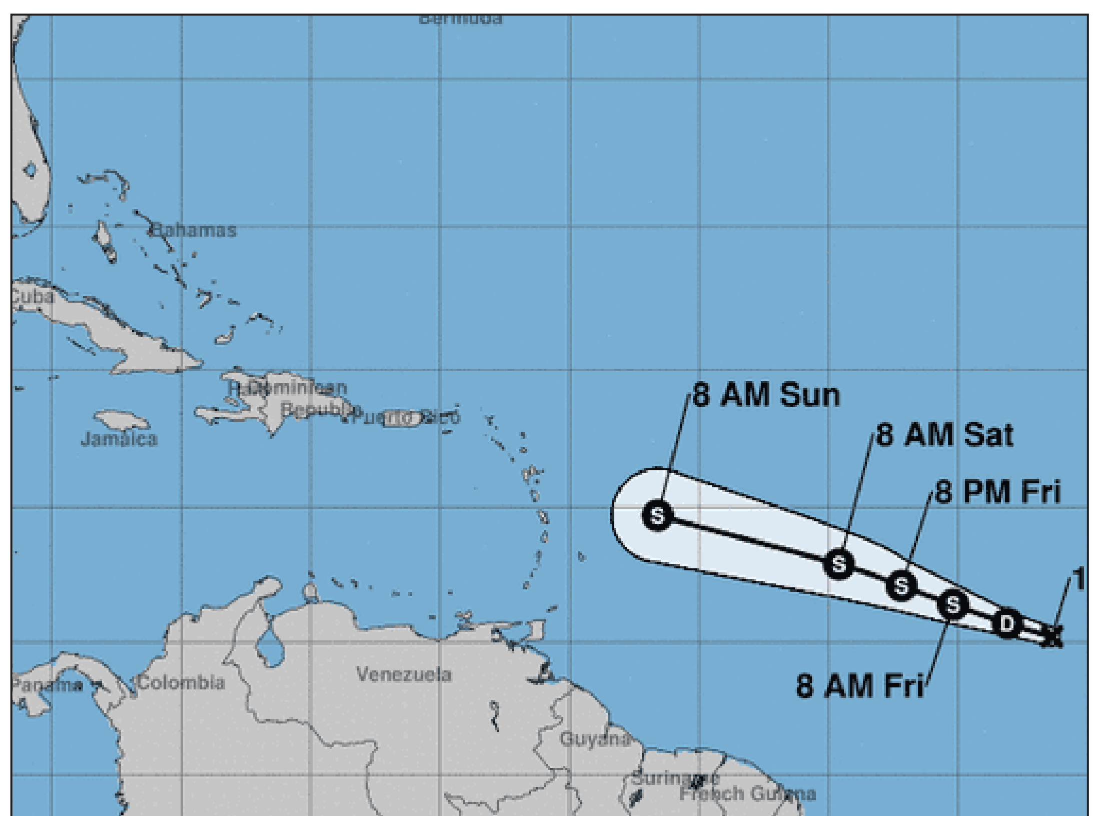
Hues a bisa cu esaki por ta hopi fastioso pa e mayornan pero Corte mester tene cuenta cu hopi tempo a pasa desde e sucedido y e hecho cu e prome acusacion no a keda proba. Pesey Corte no por haci nada otro cu bay di acuerdo cu loke e fiscal a pidi cual ta 240 ora di trabou pa comunidad, 24 ora di un curso of 120 dia cera, y pa 2 aña e no mag maneha auto.

Tormenta Tropical den movecion

For di Servicio Meteorologico nos a ricibi informacino di un disturbio cu a forma den Oceano Atlantico, cu a converti den depresion tropical number 2.

Esaki ta spera di cana den e parti oost di Antianan menor durante fin di siman. Pa 11'or di mainta e centro di e depresion tropical nr. 2 tabata situa cerca di 10.2 nort latitud y cu un longitud di 41.4 west, moviendo west riba 26 kilometer pa ora. Bientonan maximo sosteni tabata cerca di 55 kilometer pa ora, cu rafaganan mas duro.

Algun fortificacion ta posibel y e depresion por converti den un tormenta tropical mas laat durante dia of pa mañan diabierna. Sinembargo e sistema ta spera pa degenera den un ola tropical oos di Antianan menor durante fin di siman, debi na e ambiente seco y biento fuerte. E sistema no ta un peliger pa nos region. Sinembargo Meteo lo sigui monitorea e progreso di e sistema di tempo aki.



Orkesta pa miembro di Management Team di Serlimar

E show di "accion" di trahadonan a caba den un bululu

For di momento cu a mira e persona di Ofelia Beyde mey-mey di e trahadonan di SERLIMAR, dirigiendo e accion manera un maestro ta dirigiendo un orkesta, mayoria a conclui cu esaki no ta nada otro cu un show orkestra for di e propio seno di e Minister Otmar Oduber.

Ta tristo pa mira con e trahadonan di SERLIMAR consciente of inconscientemente a cay den e trampa aki. Diaranson por a mira Beyden ta dirigi e trucknan di sushi pa yega cerca di BSK y ayera dilanti Parlamento un biaha mas por mira e señora aki ta dirigi e trahadonan den un accion cu a finalisa den un bululu formal.

Diahuebs mainta mester a tuma luga un reunion di Parlamento relaciona cu e tematica di SERLIMAR y e tarifa nobo cu a wordo impone. Un reunion cu a wordo pidi door di lider di fraccion di MEP Rocco Tjon. Na momento cu e trahadonan tabatin basta rato dilanti Parlamento sperando pa e reunion cuminsa 11'or, nan a wordo informa cu e reunion aki no ta sigui mas y a wordo hala aden. E decision aki a wordo tuma despues cu den un reunion extraordinario di Conseho di Minister e decision a wordo tuma pa pospone introduccion di cobransa di e tarifa aki te cu prome di januari, 2019. Esaki a haci cu pa MEP e reunion aki no tabata necesario mas.

Algun Parlamentario di fraccion geel cu a baha pa informa e decision cu a wordo tuma, a wordo ataca den forma masha irespetuoso door di e tal sra. Beyde, kende a grita nan den un forma masha mahos. Tur esaki pasobra e plan probablemente tabata cu nan tabata kier a haya Parlamentario Rocco Tjon abou pa probablemente atake door cu el a tribi di cuestiona maneho di Minister Otmar Oduber.

Despues cu Beyde, kende ta miembro di Management Team, a grita haci mahos, e vice presidente di SEPPA Edmundo Marlin a logra haya palabra y a splica e Parlamentarionan di MEP cu e trahadonan di SERLIMAR kier pa e reunion sigui. E motibo ta cu awo pafo ta scucha masha hopi rumor y no sa nada kico ta berdad. Pa scucha realmente loke ta bay sosode. El a gradici e Parlamentarionan pa nan splicacion di kico tabata NAN preocupacion y pakico nan a hala aden e peticion pa reunion, sinembargo pa SEPPA ta importante pa e tema aki wordo atendi den un reunion publico di Parlamento y no tabata di acuerdo cu esaki a wordo hala aden.







Prijs ta sigui subi

Prijs di gas tambe a subi

MINISTER di Finansa, Asuntonan Economico, y Cultura, Xiomara Ruiz Maduro a anuncia cu en conexion cu introduccon di BAVP di 1,5% y adaptacion di BAZV cu 1 %, e prijs maximo permisibel di LPG pa uzo domestico ta bira como lo siguiente.

Prijs pa mayorista: Gas pa cushina (LPG) pa uzo domestico a bira Afl. 26,60 pa cilinder di 45,4 kg (100 lbs).

Prijs pa detayista: Gas pa cushina (LPG) pa uzo domestico a bira Afl. 46,38 pa cilinder di 45,4 kg (100 lbs). Prijs ta inclui BBO.

Consecuentemente esnan cu ta usa gas, pa prepara co'i come, e prijsnan lo subi, p.e. croquet, pastechi, pa menciona algun.

Miembronan di ATSA tin masha inversion pa haci

Pa upgrade nan producto

DURANTE e reunion di Aruba Timeshare Association, durante free-word tur hotelero a expresa nan satisfaccion cu e ocupacion di nan propiedad durante off season na Aruba y ta raporta cu nan ta preparando p'e temporada druk di vakantie familiar den zomer.

E hotelero Joe Najjar a informa cu casi 3.5 miyon florin lo wordo uzador di Tourism Product Enhancement Fund pa un variedad di proyecto, di mas bari di sushi riba nos beachnan pa boeinan den zona di landa, y ankernan permanente na sitionan di snorkel.
Marriott Surf Club a anuncia un renobacion di un total di $16 miyon.
Casa Del Mar lo ta cabando e parti exterior di su edificio cu $8 miyon destina p'e proyecto.

E plannan p'e parti interior di e kambernan ta den consideracion pa proximo aña.

Playa Linda ta den su ultimo fase di renobacion cu a cuminsa na 2011. E hotel ta informa nan satisfaccion cu e proyecto di rehabilitacion di e beachnan te cu awe.

Caribbean Palm Village a informa tocante di un proyecto in-house di panelnan solar cu ta andando, mientras cu Tropicana Resort ta continua cu nan redesign y modernisacion cu ta bayendo slow, pero continuo.

Marriott Ocean Club a revela un inversion di $32 miyon, den un aspecto completamente nobo, un estilo Caribeño modernisa y comfortabel den e lobby y e villanan.
Jurgen van Schaijk di Amsterdam Manor a expresa su preocupacion pa cu e mantencion di Eagle Beach cu 600 bishitante di barco crucero cu ta wordo manda n'e costanan varios biaha pa siman sin ningun hende cu ta monitor of supervisa na manera adecua.

Costa Linda Beach Resort ta den renobacion di su mueblenan y a comunica cu su Frangipani Suites recien construi ta full cla y y full geboek.
Aruba Beach Club cu tin 6.5 miyon florin warda pa renobacion ta contento di por cuminsa e proceso pronto.
Paradise Beach Villas a relata cu nan lo drecha e bañonan publico, y cu aprobacion di Minister, ta preparando pa drecha e caminda y e acera parti panort di e hotel.

La Quinta, cu a celebra 30 aña, a comparti nan plannan extensivo pa remodela y modernisa tur cos, di e logo te cu e lobby, y tambe rebranding di e propiedad despues di tres decada, rond di e tema di conservacion. Cada kamber lo tin nomber di un parha local, y en general, e hotel lo comberti den un organisacion mas respetuoso di medio ambiente.

E hotelero Andy Osbourne a pidi e hotelnan pa nan tuma contacto cune si nan ta interesa pa comparti e compra di cuminda y bebida ecologico, cu lo bira un ley riba nos isla den un futuro cercano.



CITGO Aruba a confirme noticia di AWEMainta encuanto e oil-spill

DIA 4 di juli, 2018 pa aproximadamente 11:10 di mainta, Guarda Costa di Aruba a descubri un sheen di azeta cerca di e haf paden di e facilidadnan di terminal di CITGO Aruba.
Mas despues CITGO Aruba Refining N.V. (CAR) a confirma cu e sheen aki a origina di e cant'i costa rond di e area di e finger pier a consecuencia di yobida pisa.

Inmediatamente a pone dispersante. Tambe a notifica Departamento di Calamidad di Aruba, Refineria di Aruba y Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente.

CITGO Aruba Refinery lo keda monitorea e situacion considerando cu e seguridad y cuido di nos empleadonan y medio ambiente ta keda e enfoke principal, segun un comunicado di CITGO Aruba, confirmando asina publicacion di AWEMainta den su edicion di ayera.

Di acuerdo cu Banco Central di Aruba (BCA)

Medida di emergencia pa companianan di ENNIA y Banco di Caribe no ta aplicable na Aruba

Nan ta instancianan huridicamente independiente

BANCO Central di Aruba (BCA) a tuma nota di e decision di dia 4 di juli 2018 tuma dor di Corte di Husticia den Prome Instancia na Corsou, cu ta basa riba un peticion di Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS).
Corte di Husticia den Prome Instancia di Corsou a dicidi cu e control di emergencia (e asina yama "noodregeling") ta aplicabel riba e companianan estableci na Corsou, esta, ENNIA Caribe Leven N.V., ENNIA Caribe Schade N.V., ENNIA Caribe Zorg N.V., EC Investments B.V., y ENNIA Caribe Holding N.V. (despues yama conhuntamente: ENNIA Corsou).

E companianan estableci na Aruba, esta ENNIA Caribe Leven (Aruba) N.V. y ENNIA Caribe Schade (Aruba) N.V. (despues yama conhuntamente: ENNIA Aruba), y Banco di Caribe (Aruba) N.V. (BdCA) ta forma parti di e grupo di ENNIA.
Sinembargo, ENNIA Aruba y BdCA ta instancianan Arubano cu ta huridicamente independiente y cu tin nan mesun propiedad, inversionnan, y capital.
E control di emergencia cu por medio di e decision di Corte di Husticia den Prome Instancia di Corsou a wordo declara aplicabel riba ENNIA Corsou no ta aplicabel ni riba ENNIA Aruba ni riba BdCA.
Aunke BCA no por duna informacion tocante ENNIA Aruba y BdCA, basa riba su deber di confidencialidad, BCA ta haya importante pa informa e publico cu BCA ta vigila den un forma estricto e cumplimento continuo di e ley- y regulacionnan vigente di e institucionnan bou di su supervision y ta sigui di cerca e desaroyonan encuanto ENNIA Corsou.

BCA tin diferente instrumento na su disposicion, basa riba e legislacion di supervision vigente, cu e por aplica na momento cu e ta constata cu un institucion bou di su supervision no ta cumpli cu e ley- y regulacionnan vigente.
BCA ta enfatisa cu e lo aplica e instrumentonan legal cu e tin na su disposicion si e situacion ta exigi esaki, cu e obhetivo pa sigui salvaguardia e interesnan di asegurado- y depositornan.

For di propio seno di POR

Tin informacion cu tur e accionnan na Serlimar ta ser orkesta pa Minister Otmar Oduber

E reunion publico di Parlamento, cu mester a tuma lugar ayera a ser para cu algun persona a dobla y a forza Rocco Tjon pa pidi Presidente di Parlamento, mr. Ady Thijsen pa para e reunion y cu dia 1 di januari 2019, e medidanan anuncia pa pago pa recogemento di sushi lo drenta na vigor.
Consecuentemente a bolbe habri dump na Parkietenbos, pa por sigui benta sushi eyriba. Pero tambe ta ser bisa cu tur e accion organisa, t'e propio Minister Otmar Oduber ta tras di tur esaki, pa haya un way-out, pa alarga e decision cu el a tuma, despues di a tuma nota di reaccionnan cu tabatin.

Si mira kendenan tabata den e manifestantenan, ta meramente coordinadornan di propio Minister Otmar Oduber, e.o. Ofelia Bijde, kende a keda retira for di Serlimar, pero ta Minister Otmar Oduber a tume bek na Serlimar. Ofelia Bijde t'e persona cu tabata dirigi e manifestacion, laga pasa cu ta contra di decisionnan di Otmar Oduber, pero el a forma parti di e dirigente di e orkesta.
Ayera mainta un grupo di trahador pa bay Parlamento pa confronta esnan di MEP den Parlamento y tabata obvio ta cu e trahadornan no ta comprende e strategia cu e Gobierno ta hungando cu nan

Gobierno a anuncia cu lo bay duna un tempo di 6 luna pa reconsidera y prepara p'e medida pa loke ta recogimiento di sushi, mientras cu Minister Otmar Oduber a sali afo, bisando cu nada a cambia y ley ta dun'e autoridad cu Serlimar t'e compania pa recoge sushi y mantene Aruba limpi.
Den mesun rosea Otmar Oduber a laga sa si un compania priva ta sinti cu e ta fuerte, el a reta e compania (EcoTech) pa bay Corte.

E strategia di Minister Otmar Oduber tabata pa haci comosifuera cu ta traha na beneficio di pueblo y tur esaki ta contrario n'e desaster cu Parlamentarionan di MEP-POR-RED a acorda pa bay desgracia bida di nos hendenan cu medida.
Ayera mainta, loke a pasa ta cu a pospone ehecucion ya acorda, pa calma e situacion, pa cual e tension ta hopi halto caba.

Parlamentario Alan Howell (POR) a lamenta cu fraccion di MEP a cancela e reunion publico

FRACCION di POR ta lamenta cu na ultimo ora ta cancela un reunion publico di asina importancia di Parlamento. Gran parti di pueblo tabata en espera riba e reunion aki, segun Alan Howell di fraccion di POR.
Fraccion di POR tabata sinta den sala di Parlamento ta warda e reunion publico cuminsa y djey ta haya sorpresa cu e reunion a cancela.

Fraccion di MEP a yama e reunion p'asina Minister Otmar Oduber bin duna cuenta di futuro di Serlimar y pa contesta e preguntanan cu segun fraccion di MEP e Minister no a contesta na nan agrado.
Algo cu sigur ta nan derecho y Howell hasta ta haya cu e tabata un bon idea, ya cu e di forma aki pueblo lo por a scucha y mira pa nan mes y por a saca nan propio som.

Segun fraccion di MEP nan a cancela e reunion debi cu nan a keda conforme cu 2 punto cu Conseho di Minister a revoca.
Pero, di otro banda pueblo a keda na banana pa por a sigui e reunion importante y cayente aki, apesar cu t'e pleno derecho p'esun cu pidi e reunion publico por cancela esaki.

Alan Howell ta keda para'riba cu un debate publico cu Minister lo tabata ideal y na su lugar. "Aki no tin stempel parlement mas, aki nos ta traha na bienestar di pueblo. Ta pueblo a pone nos eynan tog".
Alan Howell kier a gradici Minister Oduber pa ta presente den sala di Parlamento apesar cu e reunion a cancela inesperadamente.



Cuater detencion na Tanki Jaburibari pa hendenan haya cu marihuana

POLISNAN diaranson ultimo a atende casonan cu a wordo señala como sospechoso y a resulta cu tabata trata di casonan den cual droga tabata envolvi, pa propio consumo y pa benta.

E prome caso a sosode rond di 1.40 di madruga. Na e momento ey personal di Kust Surveillance tabata coriendo banda di e tanki di Jaburibari ora cu nan a mira un auto blanco, KIA Rio staciona den e area. Personal di Aduana a listra e auto y riba e asiento patras nan a haya un caha cora skirbi BEATS cu dos saco di plastic cu yerba berde. Y un caha di aluminium chikito cu un grinder den dje. Tambe tabatin vloeipapier y un pipa den e caha cora.
Relaciona cu esaki a detene 3 homber y un muhe: e hombernan PM (18); DDK (22); EA (22) y e muher NM (24). Tur a wordo deteni pa violacion di ley di droga. Nan a wordo hiba warda y presenta dilanti di Fiscal Auxiliar.
E otro caso a tuma luga of a keda registra pa 4.15 di atardi. Durante control riba beach na altura di e corridor entre dos hotel grandi riba Boulevard e Polisnan di Strandpolitie a mira algun conoci di nan, esta e homber C., H. y J, kendenan tabata sinta hunto bou di un palo di mata na altura di Palm Pier. E trio aki ta conoci di ta bende droga na turista den e area, pa cual e polisnan a dicidi di controla y core cu nan for di e sitio.
Na yegada di Polis e hombernan C y J di biaha a cuminsa cana bay for di e sitio. H. tabata un poco fastioso y mester a bis'e diferente biaha pa e bay for di e sitio. El a nenga di bay te ora cu el a mira un patruya yega na e sitio. E momento ey el a dicidi pa boluntariamente bay.
Pero a pidi nan tur permiso pa listra den nan tas y tur a duna permiso. Despues cu nan a bay for di e sitio, a dicidi pa listra e parti unda nan tabata sinta, pasobra ta conoci cu nan sa sconde esaki den e santo blanco of den e matanan. Den e "Arubaantjes" a haya dos saco di plastic cu yerba cu ta hole manera marihuana. Nan a wordo confisca y entrega na departamento di narcotica.

Fraccion AVP:
Coordinado di minister di POR a organisa protesta di trahadonan di Serlimar

FRACCION di AVP ta mustra cu diahuebs ultimo parlamento di Aruba tabatin un reunion stipula relaciona cu cobransa pa recohe sushi cu na ultimo momento a wordo cancela. Despues cu a sinti e rosea di e pueblo aki pa locual cu ta e intencion di Gabinete-Wever Croes a haya nan ta core cabes di gai y cancela e reunion publico. Remarcabel ta e hecho cu ta e propio lider di fraccion di MEP, kende ta esun cu a pidi pa e reunion, a hay'e ta cancela esaki.

Locual cu nos a nota ta c'un persona cu Minister Otmar Oduber a instala bek na Serlimar despues cu e la worde retira di trabao pa motibo di incumplimiento y otro casonan serio, a presenta c'un grupo di trahadonan di Serlimar pa bay confronta esunnan di MEP den parlamento. Obviamente e trahadonan no a comprende e strategia cu gobierno ta hungando cu nan. Gobierno a anuncia cu lo bay duna un tempo di 6 luna pa reconsidera y prepara pa e medida pa loke ta recogimento di sushi y aki ta caminda pueblo ta bisa si ya caba tin presupuesta un suma si mas cu 20 miyon, kico ta e urgencia y motibo di e cobranza contra pueblo.

Sr. Otmar Oduber cu tin amplio experiencia con pa hunga e weganan aki. a core baha bay den e grupo di trahadonan pa bin mustra su cara y papia a netchi pa engaña e trahadonan. E strategia aki tabata pa haci como si fuera cu e ta traha na benificio di pueblo y tur esaki ta contrario na e desaster cu Parlamentarionan di MEP POR RED a acorda pa bay desgracia bida di nos hendenan cu medidanan, cu hopi crueldad, e supuesto 12 miembro nan di e coalicion aki hunto cu 8 Minister mediocre a pasa den parlamento contra pueblo.

Melvin Tromp di AVP
Tata a duna yiu trabou y awo yiu ta duna tata trabou!
Sky is the limit

SEGUN partido MEP, tanto esunnan den parlamento como esunnan den gobierno, pais Aruba ta den un crisis grandi y mester tuma medida contra pueblo, pa por sali di e crisis aki.

Tur cu papia, tur cu bisa algo riba e periodo nobo di gobernacion di gabinete Wever Croes, ta papia di debe grandi, di mega debe y otro excuusnan pa trata di tapa nan incapacidad pa goberna un pais asina prospero manera Aruba, miembro di partido AVP, Melvin Tromp ta declara.

"Nos por mira con e hendenan aki ta bisa cosnan cu nan mes no ta kere aden, ta papia di debe grandi cu a keda pero tur dia tanto pueblo y nan mes cu ta forma parti di pueblo, ta biba y gosa di e inversionnan cu a wordo haci den nos pais.

Pero mientras cu tin algun di e ministernan actual semper a grita di mega debe, a grita cu e pais ta na rand di bancarota, nan accionnan sinembargo ta completamente opuesto na loke nan mes ta grita y un biaha mas ta bolbe sali na cla con e gobierno aki kier manipula nos pueblo cu storianan sin sentido y mentiranan flagrante.

Un ehempel cla y raspa di esaki ta e hecho c'un minister cu den pasado su tata a nombre den un posicion na compania Setar hunto cu su ruman, awor e mesun minister yiu aki, ta bira nombra su tata den e hunta di directiva di Setar.

Sin duda algo di cuestiona ya cu aki ta trata di minister Dangui Oduber kende a logra pa haya su tata forma parti di e hunta di directiva di Setar, mientras cu por a brinda un oportunida na un hoben of otro persona cu sin duda lo por cumpli cu e obligacionnan aki.
E ehempel mas grandi di e situacion aki ta cu ex prome minister Nelson Oduber, ta cobrando caba un total di SEIS pensioen di biehes, tanto di Aruba como di ex Antias Hulandes, pues sin duda e no por ta den necesidad.
Sinembargo aki nepotismo ta na orden di dia ya cu den e famia Oduber aki, falta solamente un hende mas pa wordo poni riba payroll di gobierno ya cu tin e yiu minister, e yiu coordinador y e tata consehero awor na Setar, cu ta bolbe mustra cu MEP ta keda un gobierno cu ta traha pa sirbi interes di amigo y famianan y no di nos pueblo.
Pa pueblo no tin nombracion, pa pueblo no tin comision pa cobra of toelage pa ricibi, pero pa pueblo tin medidanan desorbitante pa asina cubri cu e tipo di salarionan aki pa un solo famia cu a saca asina hopi riba custia di nos pueblo caba," Melvin Tromp di AVP ta declara.



ANUNCIO

Minister di Finansas, AsuntonanEconomico, y Culturata anuncia cu en conexioncuin-troduccon di BAVP di 1,5% yadaptacion di e BAZV cu 1 %,e prijsmaximopermisibel di LPG pauzo domesticota bira como lo siguiente.

Prijs pa mayorista:
Gas pa cushina (LPG) pa uzo domestico: Afl. 26,60 pa cilinder di 45,4 kg (100 lbs)

Prijs pa detayista:
Gas pa cushina (LPG) pa uzo domestico: Afl. 46,38 pa cilinder di 45,4 kg (100 lbs)

Prijs ta inclui BBO.

Fundacion pa Deporte



ta yama bon-bini na Aruba

Welcome



na tur pais y nan respectivo team participando n'e Campeonato di Little League Junior Division
Tur clase di exito ta nos deseo.
Haci deporte, ta haci patria y den esaki Lotto pa Deporte tambe ta envolvi
Mira cuanto inversion Fundacion Lotto pa Deporte a haci pa awe nos tin un Stadion Crismo Angela y Nadi Croes cu ta cumpli cu tur regla pa hunga weganan internacional manera Federacion di Little League ta demanda



Gobierno no lo cobra den aña 2018 pa recoge sushi

Y asina MEP a laga decision di Otmar Oduber cay

UN ora prome cu e reunion publico riba desaroyonan den Serlimar, Parlamento a ricibi un carta for di Gobierno. Den e carta aki ta splica cu: (1) Nan no lo cobra pa recoge sushi den aña 2018. Esaki p'e motibo cu ya tin fondo aloca p'esaki den presupuesto.
(2) Adicional Gobierno a duna di conoce cu nan lo revisa e maneho cu kier hiba pa cobra pa recoge sushi y presenta esaki na Staten augustus benidero.

Cu e carta aki e contestanan incompleto ricibi anteriormente dor di Minister Otmar Oduber, mandatario encarga cu e.o. Infrastructura y Medio ambiente, ta wordo completa. Es decir no tin motibo mas p'e reunion publico di mas.
Di e forma aki, por bisa cu MEP a laga Minister Otmar Oduber cay y no a sa di sostene su decision pa bolbe revisa e maneho pa na augustus awor presenta un concepto nobo na Parlamento.

Di acuerdo cu lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon, awe (ayera) nos estado di derecho a prevalece y esaki debi na liderazgo di e lider di coalicion, Minister President Wever-Croes kende a respeta e organo Parlamento y revoca e decision tuma anteriormente dor di Conseho di Minister.

E decision aki sigur no a cay den bon tera serca Minister Otmar Oduber, kende a sali afo declara, cu Serlimar pa ley ta recoge sushi y percura pa Aruba ta limpi. Si tin un compania priva (Nota di Red: EcoTech) ta sali bisa tur hende tin escogencia liber y cu huridicamente nan ta solido para, e mandatario a reta EcoTech p'e bay Corte.

STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Aan: de voorzitter van de Staten van Aruba
dhr. mr. J.E. Thijsen
L.G. Smith Blvd. 72
Oranjestad, Aruba

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 05 JUL 2018
Volgnr.: IS/1021/17-18

Oranjestad, 5 juli 2018

Geachte heer Thijsen,

Onlangs heb ik u, namens de fractie MEP verzocht de Minister belast met Infrastructuur en Milieu uit te nodigen om zich te verantwoorden over zijn beleid. Dit naar aanleiding van:

- Schriftelijke vragen, namens de MEP fractie, omtrent zijn beleid dat geleid heeft tot een heffingssysteem voor de vuilophaal en vuilverwerking die per 1 juli 2018 in werking zou treden, en de incomplete schriftelijke antwoorden hierop.
- Het feit dat er reeds middelen gealloceerd waren hiervoor in 2018 en waar deze additionele middelen (5.378.000 florin) dan wel voor gebruikt zouden worden.

Gelet op de brief d.d. 5 juli 2018 met onderwerp " *Wijziging beslissing ministerraad d.d. 26 juni 2018 inzake tarieven vuilophaal Serlimar*", waarin aangegeven wordt dat:

1. De ingangsdatum uitgesteld wordt tot 1 januari 2019, waardoor een overgangsperiode ontstaat gelet op de aanwezigheid van de nodige middelen voor 2018.
2. In augustus de Regering de Staten een update zal geven inzake de begroting 2018 en een heffingssysteem voor de vuilophaal en vuilverwerking in 2019 zal presenteren.

Wil ik u mededelen dat er bij de MEP fractie geen behoefte meer bestaat om de openbare vergadering, welke ondergetekende namens de MEP fractie aangevraagd heeft doorgang te laten vinden en kan deze ons inziens ingetrokken worden.

In vertrouwen op uw welwillende en spoedige medewerking te kunnen rekenen, verblijf ik,

Hoogachtend,

R.G. Tjon, MBA
Statenlid Aruba
Fractieleider MEP

Ennia ta aclarea

Areglo di emergencia no ta valido pa ENNIA Aruba

Dia, 4 di juli '18, Corte Husticia na Corsou a duna Banco Central di Corsou & Sint Maarten (CBCS) autorisacion pa pone "noodregeling" (areglo di emergencia) riba ENNIA Curacao.
E "noodregeling" aki tin únicamente relación pa ENNIA Curacao y no ENNIA Aruba.

ENNIA Aruba (ENNIA Caribe Leven (Aruba) N.V. y ENNIA Caribe Schade (Aruba)N.V ta cay bou supervisión di Banco Central di Aruba. Banco Central di Aruba ta eherce un observación estricto pa cumpli cu ley y reglanan aplicabel. Medio e comunicado aki ENNIA kier confirma cu ENNIA Aruba ta opera independiente cu nan mesun gerencia y Hunta Comisario.

ENNIA Aruba ta dispone di su mesun inversion y capital. Pues no tin ningun rason pa preocupación. Si tin pregunta después di e relato aki, por libremente tuma contacto cu ENNIA Aruba. ENNIA Aruba (ENNIA Caribe Leven (Aruba) N.V. y ENNIA Caribe Schade (Aruba) N.V.) ta bou supervisión di Banco Central di Aruba, segun Albert Niemeijer Henry van den Berg, General Managing Director.

Dos ilegal a yega Aruba ofreciendo arma

DIARANSON den oranan tempran di mainta Polis di San Nicolas ta wordomanda na Lagoe Heights caminda un persona tin algo di conta nan. Polisnan ta bay banda di Lago Heights Ballpark, pero prome cu yega eynan ta wordo aserca pa un homber desconoci. E homber aki ta declara cu un homber, aparentemente ilegal a puntr'e si e por presta su celular un rato pa haci un yamada. Despues e homber a mustre un arma di candela color plata y cu e ta bendiendo esaki pa cierto suma. E homber aki hasta a comenta na dje cu el a yega e mainta ey hunto cu un grupo di persona den bota y cu nan a logra drenta cu droga y arma. Relaciona cu esaki hunto cu coleganan di Rapid Response Team y otro patruyanan y K-Unit a rondona e bisindario. Pa 9.50 di mainta e dos personanan aki a wordo deteni y entrega na personal di UGC (Unit Georganiseerde Criminaliteit).

Universidad di Aruba ta anuncia

Programa nobo di MBA di 2 aña ta cuminsa na September

DIAHUEBS merdia Universidad di Aruba a anuncia cu nan lo ofrece programa di MBA, cual lo dura 2 aña. E programa aki ta diseña pa individuonan cu tin un “full time” job y cu ta desea di amplia nan habilidad den maneho. E programa, cual lo inicia Dialuna dia 3 di September lo ta den dos parti. Den e prome aña lo duna dies vak y den e di dos aña ta rekeri pa completa un tesis.

E prome aña lo ofrece 8 vak obligatorio incluyendo Human Resources, Philosophy of Research, Corporate Finance, Leadership and Ethics, Innovation and Entrepreneurship, Marketing and Social Media, Strategy and Organization, Research Design y tambe Methodology. Tambe lo tin e tres elective courses cual ta Business Law, Digital Leadership and Transformation y Psychology of Effective Communication.



Studiantenan lo mester scoge dos di e tres :electives”.

E aña lo keda reparti den cinco (5) semester separa den 2 luna cada uno, esaki ta September/October, November/December, Januari/Februari, Maart/April y Mei/Juni. Durante cada semester lo duna dos vak den oranan di anochi sperando cu studiantenan lo atende Universidad dos biaha pa siman durante cada semester.

E coordinador di e programa di MBA, Dr. James Hepple, ta un “Assistant Professor” den e facultad di Hospitality Management y Tourism Studies na Universidad di Aruba. E lo duna un di e vaknan cu otro docentenan incluyendo Dr. Simon Hudson, Dr. Scott Smith y Dr. Robin Dipietro, tur di Universidad di South Carolina. Tambe tin docentenan di Universidad di Aruba mes cual lo ta docente Don Taylor di International Business Law, Economics, Finance and Accounting Law, Kimberly Greaux, docente di Business and Research Methodology, y Rosabelle Illes, docente di Psychology.

Universidad lo tene un “open house” dialuna 9 di Juli pa 6:30pm proveyendo mas informacion di e programa. E deadline pa registra ta 24 di Juli 2018. Lo haci entrevista di 1 a 1 cu tur esunnan cu a aplica permitiendo discusion detaya di tur implicacion di cuminsamento di e programa di dos aña. Universidad lo notifica tur esunnan cu a aplica si a acepta nan of no y lo haci esaki no mas tarda cu dia 15 di Augustus. E programa lo ta na Ingles y e “tuition fee” ta di 4.500.00 florin pa aña.

Asistencia di Polis pa dos homber fastioso

DIARANSON pa 3.15 di atardi presencia di Polis ta wordo pidi na beach banda di Marcels Watersports relaciona cu un persona indesea.
Na e sitio e Polisnan ta papia cu un trahado femenino di e watersport. El a declara cu un homber color scur di mas o menos 2 meter halto, bisti tur na blanco y un petchi cora a yega eynan un rato prome. El a cay sinta riba un di e stulnan di beach y a cende un sigaria di marihuana pa e huma. El a hala su atencion riba esaki pero e homber a bira “onbeschoft”.
Pero e no tabata mas na e sitio. E Polisnan a cana bay nort unda cu, segun e hendenan di e eybanda, el a cana bay pero no a topa cun’e mas.
E otro caso a keda registra pa 4.30 di atardi na Madiki Kavel. Na e ora indica Cenrtal di Polis ta manda un patruya na Madiki Kavel pa un persona cu tabata di remate.

Na e sitio e Polisnan ta wordo aserca door di e señora Y., kende ta doño di e cas. E ta conta nan cu un mucha muhe cu ta biba eynan hunto cun’e, a pasa man pa dos cuchiu y a keda wak den su direccion. Despues di esaki e mucha muhe (M) a cana bay den su camber y a cera esaki na lock.

Un rato despues e mesun cos a sosode y den presencia di mas mucha. Pa e motibo aki el a sinti su mes hopi menasa, mas ainda pasobra M tin problemanan mental. E Polisnan a papia cu e mucha muhe di inicial M y el a bisa cu e ta scucha stemnan cu ta bis’e cu e mester haci e cosnan ey. E sa cu e mester busca ayudo pa e scuchamento di bosnan y e ta dispuesto pa ricibi ayudo.

Ta parce cu M tin algun tumor den su cabes y esakinan ta empeora su situacion psychiatrico. Mirando loke cu a pasa, e Polisnan pa siguridad di dje y otronan, a hib’e Warda di Polis na Playa. Den consulta cu SCP a busca ayudo di slachtofferhulp. Despues el a wordo transporta pa Emergencia na Hospital pa tratamento medico.

Durante nan Reunion General di ATSA di luna di juni 2018

ATSA a pidi un post di Polis na Eagle Beach

Jan van Nes nomina como prome miembro honorario

MIEMBRONAN di Aruba Timeshare Association a reuni pa nan lunch meeting mensual na La Cabana Beach Resort & Casino cu representantenan di mayoria propiedad vacacional di e isla, como tambe varios parternan strategico presente.
Presidente di ATSA, Ursell Arends, a yama bon bini n'e miembro y bishitantenan prome cu el a habri e reunion oficialmente cu e aprobacion di e notulanan di e reunion di mei 24, 2018.

Den su discurso di bon bini, el a informa e forum cu directiva di ATSA a dicidi pa no continua cu e consideracion di permiti e proyectonan di condominio pa bira miembronan di ATSA.
Arends a informa tambe cu un carta a wordo entrega n'e Conseho Nacional di Turismo solicitando un reunion pa discuti asuntonan relaciona cu turismo, y tambe cu un carta a wordo manda pa Minister di Husticia, caminda ATSA ta propone un post di Polis na Eagle Beach.

E hotelero Jan van Nes a wordo acepta unanimamente den e organisacion como e prome miembro honorario pa bida largo den reconocimento pa su trabao incansabel pa turismo y ATSA en particular.
Escritora local y ganadora di dos premio di escritor di biahe di Caribbean Tourism Organization, Tina Causey-Bislick, y e artista visual y ilustradora local Vanessa Paulina, cual trabaonan a wordo presenta na exposicionnan den full Caribe, Estados Unidos, Sur America, Europa y Africa, a duna un presentacion cortico tocante nan proyecto camindanan a uni pa produci un buki infantil inspira localmente titula "The Search for Streya".

E buki ilustra cu color ta sigui Jasmira y su ruman homber chikito, Joey, cu ta den un buskeda pa finalmente haya nan prome bistazo di Streya, e turtuga di lama mistico cu nan welo a rescata di un net di pisca hopi aña pasa.
E buki cu ta siña e muchanan tocante e conservacion y tocante e vinculo sagrado entre hende y bestia, a wordo bon ricibi p'e miembronan di ATSA.

CEDE Aruba, Daniel Tecklenborg y Bryan Krozendijk a elabora riba un business case cu nan tabata bezig ta desaroya bao e nomber di "Happy Community Initiative". E iniciativa cu ta atende cu e retonan social local mediante recaudamento di fondo na ocho (8) resort di ATSA, a wordo ricibi cu entusiasmo y CEDE Aruba lo continua cu desaroyo di e proyecto y ta spera di wordo realisa december 2018.

E miembronan tambe a wordo informa tocante un benchmark di salario y beneficionan pa 2018 cual resultadonan lo wordo publica den futuro cercano.
Informacion tocante e proximo "Interval International Info-Exchange Seminar tabata riba agenda. E evento lo tuma lugar 25 di september 2018 na Hyatt Regency Aruba.
E evento complementario di un dia ta duna un bon oportunidad pa Gerente Generalnan/Owner Service y/of Reservation Managers, Sales/Marketing Executives y otro empleadonan cu ta interactua cu Interval International y propietarionan di timeshare pa conoce tur e productonan, programanan di suport y servicionan di Interval.

Na mesun momento, e Shared Ownership Investment Conference lo tuma lugar 25 pa 27 di september y tambe lo ta na Hyatt Regency Aruba. Esaki lo t'e di 20 Shared Ownership Investment Conference anual y Resort Managers y nan miembronan di directiva ta invita pa asisti y reuni cu financista, bankero, desaroyador y otro inversionistanan cu ta participa of ta interesa den e sector aki.

E ultimo punto riba agenda prome cu freeword tabata cu e vacaturanan y oportunidadnan pa trabao lo wordo poni riba e website di ATSA; www.arubatsa.com.







FIN

JULY

JUNI 30 - 10:00 AM
4 France | Argentina 3

JULY 6 -10:00 AM
France | Uruguay

JUNI 30 - 2:00 PM
2 Uruguay | Portugal 1

JULY 10 -

JULY 2 - 10:00 AM
2 Brazil | Mexico 0

JULY 6 -2:00 PM
Brazil | Belgium

JULY 2 - 2:00 PM
3 Belgium | Japan 2

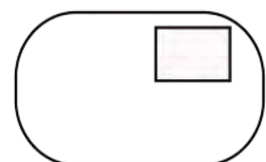
3ER

JUL



NAL

15 -



JULY 1 - 10:00 AM
4 Russia – Spain 3

JULY 7 - 2:00 PM
Russia – Croatia

JULY 1 - 2:00 PM
2 Denmark – Croatia 3

JULY 11 -



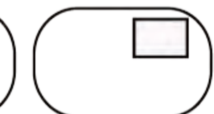
JULY 3 - 10:00 AM
1 Sweden – Switzerland 0

JULY 7 - 10:00 AM
Sweden – CE

JULY 3 - 2:00 PM
5 Engeland – Colombia 4

LUGAR

Y 14 -



Chauffeur kedando ilegal pa 4 aña caba na Aruba

DIA 3 di juli pa 8.20 di mainta Polisnan tabata den un control di trafico na altura di Sahaba riba Caya Frans Figaroa, dilanti Isla Bunita Mall.
Na e ocasion ey un Polis a para un auto particular color bruin di marca Nissan Platina cu tabata wordo maneha door di e homber ODPB di 28 aña, naci na Venezuela.
E chauffeur na e momentonan ey no por a mustra un rijbewijs of un otro documento di identificacion. A puntr'e si e tin un permiso di estadia valido, el a contesta negativo. El a bisa cu el a laga su paspoort na cas. Prome el a declara cu e ta biba den area di Noord. Depsues el a menciona Montaña y finalmente el a bisa cu ta na Sabana Liber e ta biba. Sinembargo e no por bisa e number di e cas. Mirando cu e no tin ningun di e documentonan ariba menciona, a hibe den transportwagen pa Warda di Polis na Shaba. Eynan a controla cu Guarda Nos Costa y a resulta cu e ta registra pa ultimo biaha den e sistema di RADEX riba 7 di october, 2015. Segun personal di IASA / GNC e ta kedando ilegal na Aruba y nan a buske pa hiba oficina di GNC pa prepara su deportacion.

Ladron a bay cu Samsung 8 di turista

Diamars den oranan di atardi pa anochi ta presenta na Warda di Polis un bishitante di Aruba pa entrega keho di robo di su celular.
Pa 6.50 ta presenta na Warda e señora AD di 24 aña, kende ta un turista, y a duna conocemento di robo di su celular di marca Samsung 8, color preto den un kaft flip flap.

El a splica cu e tabata hunto cu su amigo riba beach dilanti un hotel grandi. Dado momento nan a dicidi di bay dal un cana, y ora cu el a bay pa saca un potret, a corda cu el a laga su celular riba e stoel unda cu e tabata sinta. El a core bay pero no a haya e celular mas y e stoelnan no tabatey mas tampoco, y henter e area a wordo haci limpi.
El a dicidi di bay cerca personal di dicho hotel pero nan a bis'e cu nan no a haya su celular ora cu nan a recoge e stoelnan. E denuncia a wordo tuma.
A yega momento pa tur hotel y negoshinan cu ta atende cu clientela, pa pone camara di siguridad pa mantene nomber di nan propiedad na halto. Ta masha hopi turista ta bira victima di ladronicia y principalmente celularnan ta wordo horta.

Sirbiendo cu alma y curason pa nos pais

40 Aña di hubileo den Cuerpo Policial Aruba

RECIENTEMENTE a tuma lugar na Centro di Husticia na Macuarima celebracion di 40 aña di Hubileo. Famia, colega y amistadnan a bin hunto pa mira nan ser keri celebra nan 40 aña den nos organisacion policial.
Sres. Dinzey y Chaco Cornelio t'e 2 colegenan cu ta celebra nan 40 aña den organisacion policial. Un trayectoria largo den e mundo policial.

Nan ta un di e coleganan cu a bira Polis prome cu Aruba a logra su Status Aparte. Nan tin amplio experencia for di unda nos cuerpo a cuminsa y unda e ta awe.

"Alto Comisario Hoo ta gradici nan pa nan tempo, sosten, sabiduria, integridad y profesionalidad den KPA. Nan a dedica hopi na KPA y ainda nan ta dedicando tempo pa educa y yuda e Polisnan hoben cu ta drentando nos organisacion. Nan ta pasando nan conocimento policial p'e hoben polis por sigui guia nos pais pa mantene e orden y seguridad".
Den cuadro di e celebracion aki sra. Jones tambe a ricibi su landsbesluit. Alto Comisario ta contento di wak sra. Jones preserva y sigui crece den su trabou di cada dia.

Sra. Hoek-Maduro tambe a ricibi su Hoofd Agent. Maske cu tabatin contratiempo pa su landsbesluit, pero e semper a preservera y sigui dedica tempo y zjeito pa su trabou. Alto Comisario sr. Hoo ta gradici e famianan di cada un colega sin nan sosten e no lo ta posibel.

E trabou den Cuerpo Policial Aruba ta exigi hopi y ta danki na nan famia p'e amor y pasenshi hunto por logra esaki.







Awe Corte di Prome Instancia

Mayoria caso pa trata ta pro-forma

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	G.A.C.M.	Uitspraak
08.30	F.J.C.P.	Pro forma. C.P. ta wordo acusa di a intencionalmente cende un auto para riba trottoir dilanti un cas na candela riba 7 di april 2018 dor di basha fuel riba dje y pege na candela, a consecuencia di cual a bin peligro pa e auto y/of e cas y/of e casnan y cosnan alrededor.
08.30	J.E.T.D.	Pro forma. D. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba 24 di maart 2018.
08.30	R.J.M.M. M.M.O. J.W.L.	Pro forma. M.M. y O. y L. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di dos tas di un y/of dos persona riba 24 di maart. E violencia a encera cu a saca un arma di candela y tene riba e personanan aki.
08.30	A.G.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan riba 26 di maart 2018.
08.30	E.E.J.A.	Pro forma. A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un auto y/of un telefon celular y/of un suma di placa di un persona riba prome di januari 2018. E violencia a encera cu a saca un arma di candela pa e persona y a bise: *"Saca placa sino bala ta cay"*. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela riba e fecha ya menciona.
09.00	D.A.D.A. V.E.A.G.	Pro forma. D.A. y G. ta wordo acusa di heling, di kiebro y ladronicia y destruccion riba 2 y 3 di januari 2018.
09.00	F.D.G.	G. ta wordo acusa di menaza y destruccion den e periodo di 25 di december 2017 te 2 di januari 2018 y riba 14 di december 2017.
10.00	H.A.M.	M. ta wordo acusa di ladronicia di un television den e periodo di 17 pa 19 di maart 2018.
10.30	A.A.S.	S. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia den un cas riba 20 di januari 2018.

Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer ... 911
Polis ... 100
Polis Oranjestad ... 102
Polis San Nicolas ... 104
Polis Santa Cruz ... 105
Polis Shaba ... 107
Polis Tipline ... 11141

Ambulance San Nicolas ... 584-5050
Ambulance Sasaki ... 582-5573
Ambulance Wayaca ... 582-1234

Hospital ... 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) ... 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Eagle
Pariba di Brug:
Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:

Servicionan

ELMAR Storingdienst ... 523-7147
SETAR Storingdienst ... 117
Digicel ... 145
WEB Storingdienst ... 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport ... 524-2424
Serlimar ... 584-5080
Arugas ... 585-1198
Guarda Costa ... 913

Funeraria

AD Patres ... 584-2299
Aurora ... 588-6699
The Olive Tree ... 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba ... 582-2219
FADA ... 583-2999
Fundacion Respeta Mi ... 582-4433
Fundacion Guia Mi ... 587-1677
Muhe den Dificultad ... 583-5400
Telefon pa Hubentud ... 131
Centro Kibrahacha ... 588-3131
Stichting Bloedbank ... 587-0002
Mary Joan Foundation ... 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Unidad Startjaar di EPB San Nicolas a celabra e resultado di aña escolar 2017-2018





UNIDAD Startjaar di EPB San Nicolas a cuminsa aña escolar 2017-2018 cu 128 alumno y a caba cu 132 alumno. Tin alumno cu a drenta for di SPO den luna di januari 2018 y tin alumno cu a bandona scol durante e aña escolar.

51 Alumno a subi di nivel den trimester 1 y di e 51 alumnonan aki solamente 2 alumno a baha bek di nivel den trimester 3.

Na final di trimester 3 un cantidad di 12 alumno a subi di nivel di cual 10 di e alumnonan aki a subi di nivel caba den trimester 1. Cu otro palabra e 10 alumnonan aki a subi 2 biaha di nivel durante di e aña escolar.

E 10 alumnonan aki cu a bolbe subi di nivel a bay durante aña escolar 2017-2018 di nivel 3 (arbeidsmarkt) pa nivel 2 (uitstroom) y di nivel 2 pa doorstroom (nivel 1) den 2de klas di Beroepscyclus.

Esaki ta algo sumamante bunita y motivador tanto p'e scol como p'e mayornan. Na final di nan carera escolar na EPB e alumnonan di nivel 1 tin e posibilidad di bay EPI.

E porcentahe di dropout ta unicamente 1.5% cu ta representa 2 alumno y e porcentahe di esnan cu ta haya e oportunidad pa ripiti e aña escolar ta di 3.5%.

Orguyosamente directiva, management, cuerpo di docente y e team di guia cu ta consisti di trahadora social, psycologo y Interne Begeleider ta anuncia cu Unidad Startjaar di EPB San Nicolas a caba aña escolar 2017-2018 cu un porcentahe di 95% cu a bay over pa 2de klas di Beroepscyclus.

E bunita resultado aki ta fruto di e esfuerzo, bon comunicacion y guia di e scol cu e mayornan cu ta traha conhuntamente cu e docentenan y ta stimula nan yiunan den nan carera escolar.

EPB San Nicolas ta gradici e mayornan p'e confiansa deposita den e scol. EPB San Nicolas ta desea tur alumno, docente y su staff un feliz temporada di vakantie y e team completo ta cla y motiva pa aña escolar 2018-2019.

BANCO DI CARIBE

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 5 Jul, 2018 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.33	1.35		1.37
Zwitserse frank (per 100)	CHF	179.38	180.10		180.90
Pond sterling	GBP	2.29	2.34		2.40
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.55	161.01		162.62
EURO (per 100)	EUR	206.49	208.37		210.47
Deense kroon (per 100)	DKK	26.99	27.71		28.51
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.07	21.79		22.59
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.38	20.10		20.90

Edu Vos di partido AVP:

"Na un manera camufla ta purbando pa elimina Watty Vos su nomber for di e Scol di Polis"



TA pa un tempo caba na un manera sporadico, pero continuo y camufla, e Directora di Instituto Policial E.J. "Watty" Vos ta bin ta anunciando cu lo haci cambio di nomber n'e instituto di formacion policial aki. Cada bes ta anuncia un nomber diferente, pero semper lagando Watty Vos su nomber afo. Pa cual motibo mester asumi cu e meta real ta pa saca, na un manera camufla, e nomber di Watty Vos for di e Scol di Polis.

Recientemente a duna e motibonan pakico e cambio di nomber mester tuma lugar, poco motibo cu no tin pia pa para 'riba corda pa tin base pa laga nomber di e fundador di e Scol di Polis afo. El a menciona cu pa motibo cu e scol no ta dunando of lo no duna les exlusivamente na Polis so mas, pero cu otro instancianan di e cadena hudicial tambe lo haya nan formacion n'e scol aki, pa cual motibo e nomber lo bay cambia pa Academia di Husticia y Seguridad di Aruba.

A wordo menciona cu banda di Cuerpo Policial Arubano, cu KIA, Kustwacht, CEA, Migracion y Cuerpo di Aduana tambe lo haya nan formacion aki. Comosifuera cu awor numa e wiel a wordo descubri.

Desde su inicio na Isaac Wagemakerstraat, Scol di Polis a bin ta duna curso y formacion no solamente na Polis, pero tambe n'e bewakernan di Huis van Bewaring Dakota, despues KIA, como tambe n'e oficialnan di Immigracion. Cu otro palabra esaki no ta algo nobo pa cual mester bay inventa e wiel di nobo, segun Edu Vos.

Tambe a menciona cu ta dunando of ta bay duna curso n'e oficialnan tanto di Kustwacht como di CEA. Ora bo ta papia di Kustwacht t'e nomber di Watty Vos ta bin den mente, pa motibo cu ta su persona t'esun cu a tuma iniciativa pa awe awanan teritorial di Caribe Hulandes tin proteccion di Kustwacht di Reino.

Mesun cos ta conta pa CEA, cual departamento ta Watty Vos a funda bou di e nomber di Dienst Beveiliging Aruba, conoci den boca di pueblo como "Blue Team".

Mester ta hopi ingenuo of di mala fe pa expresa cu e vision planta den suelo di e pueblo di San Nicolas 43 aña pasa a keda chikito, pero awor (numa) ta (bai) crece. Un vision cu a crece, adapta y bay cu tempo durante 43 aña y cu a laga tur esnan cu a bringa Watty Vos cu alma y cuerpo cu hopi gana di wak e Scol di Polis fracasa.

Cu e edificio actual na Fort Heuvelstraat a bira chikito p'e cantidad di alumno y diferente curso cu ta wordo duna, ta prueba palpable cu e vision di Watty Vos tin derecho di existencia.

Como tal su nomber mester keda den cual variante cu por pensa di pone na lugar di e scol mirando cu su base, su raiz ta esun traha, planta riba 16 di augustus 1975 den suelo di e pueblo di San Nicolas.

Cu otro palabra nomber di Watty Vos hamas por wordo kita como tambe sali bay busca tereno den pueblo di San Nicolas mes, mirando cu t'ey t'e cas di Scol di Polis. Nada di bay busca lugar otro parti di Aruba pa construi un edificio nobo pa Instituto Policial E.J. "Watty" Vos.

Si acaso ta sigui insisti pa laga elimina Watty Vos su nomber for di Scol di Polis, cu e (mal)hecho aki ta habriendo un porta pa den futuro cualkier Gobierno, politico of ambtenaar por laga kita na su antoho nombernan di yiunan di tera for di caya, edificio, instancia, scol, parke, plaza of stadionnan.

Un tendencia hopi peligroso mes pa motibo cu bo ta secuestrando e reconocimento n'e logronan di e yiunan di tera aki. Un porta cu dificilmente lo por wordo cera pa motibo cu e eliminacion di e nomber Watty Vos for di e Scol di Polis lo marca e precedente di esaki, segun Edu Vos.

Mare e por ta robes den esaki, pero analisando e motibonan fofo duna pa cambia nomber di Instituto Policial E.J. "Watty" Vos pa Academia di Husticia y Seguridad di Aruba, lo e no keda straña cu despues lo anuncia cu ta cambia e fecha 16 di augustus como Dia di Polis di Aruba mirando cu e fecha di e celebracion aki ta danki cu riba e fecha aki 43 aña pasa Watty Vos a inaugura Scol di Polis contra biento y marea.

Cual fecha di celebracion tabata un escogencia di Alto Mando Policial net despues di nos Status Aparte. Practicamente despues di nos himno y bandera e Scol di Polis ta un simbolo di nos autonomia, mirando cu el a wordo realisa casi 11 aña prome cu nos Status Aparte, pa motibo cu e ponencia di e tempo ey tabata cu e formacion policial mester keda central na Corsou. Un bes mas mare e por ta robes den esaki.

Si e cambio di nomber sin e nomber di Watty Vos aden continua, e proximo Gabinete di AVP Watty Vos su nomber lo wordo restaura n'e instituto di formacion di husticia y seguridad aki, Edu Vos a garantisa.

Dushi cuminda, musica, arte y un ambiente sin igual!

Renaissance Marketplace Food Festival ta tuma lugar riba diasabra 7 di juli proximo









MAÑAN diasabra 7 di juli, amantenan di dushi cuminda y platonan suculento ta topa na Renaissance Marketplace. Ta dia pa Food Festival!
Join e ambiente di Renaissance Marketplace Food Festival for di 6'or di atardi y disfruta di platonan internacional y naturalmente delicianan local.

Ademas di esaki, expande bo horizonte y admira arte di nos artistanan local. Nan lo expone piesanan di arte exclusivo y tambe joyas traha na man.
Lo tin musica di DJ y presentacion di 'live' riba escenario principal dilanti Café The Plaza y tambe riba escenario dilanti Casa Tua. Cana, relaha y disfruta di un anochi ameno y cu hopi acento culinario. Purba di diferente cushina y experencia 'live cooking' y diferente 'tastings'.

Renaissance Marketplace ta combina e experiencia di un plaza aire liber cu un acento culinario.

Durante dia e ta vibrante cu un variacion amplio di establecimento pa shopping, y ta ofrece oportunidad di desayuno y lunch. Mas atardi pa anochi e plaza tin un ambiente apart, cu entretenimento bibo y diferente restaurant cu ta ofrece platonan local y internacional creando un fucion fantastico pa un anochi yen di parentesis.
Renaissance Marketplace ta invitabo pa su Food Festival mañan diasabra 7 di juli proximo.

A.T.A. a sinta cu Raad van Kinderen den sesion di Dialogo

Enfoke con Aruba por resalta riba tereno di servicio

PA di tres aña consecutivo Aruba Tourism Authority (A.T.A.) ta participa den e proyecto Raad van Kinderen . E iniciativa di Prinses Laurentien di Hulanda hunto cu fundacion "Missing Chapter" y UNICEF tin como obhetivo pa laga muchanan asumi un papel mas activo den e desaroyo di ideanan pa yuda compania y sectornan local.

Durante aña escolar 2017-2018, studiantenan di Prinses Amalia School a haya e tarea (dilema) Con A.T.A. por percura pa nos isla por sobresali riba e tereno di servicio cu nos ta duna na nos huespednan? Nan a haya un presentacion y splicacion di e tema den cual, entre otro, a papia riba e retonan nobo pa loke ta energia, cuido y medio ambiente entre otro.

Esaki ta rekeri tambe pa pensa riba solucionnan nobo pa nos isla y pa mira e cosnan for di un perspectiva diferente. Fundacion Missing Chapter y UNICEF ta kere cu hustamente nos studiantenan por yuda nos sociedad danki na nan perspectiva unico, preguntanan skerpi y tambe logica. Ademas nan ta di opinion cu e muchanan tambe ta stakeholders di nos comunidad cu tin derecho pa duna nan opinion riba asuntonan cu ta determina nan propio futuro.

Den lunanan di maart/april/mei y juni – como parti di e investigacion, e studiantenan a laga nos turistanan yena un encuesta como tambe nan a bishita nos aeropuerto pa nan wak e prome como tambe e ultimo impresion cu nos turistanan ta haya ora di yega y sali f'e Aruba.

E resultadonan di e encuestanan a wordo trata prome cu vakantie grandi, unda A.T.A. a asisti na e 'Sesion di Dialogo' caminda e muchanan a trece dilanti e conseho y conclusionnan cu nan a yega na dje.

E sesion a tuma luga na edificio di ATIA y tabata dirigi pa Marc-Benson Denz. Ehecutivonan di A.T.A. y CEO Ronella Tjin Asjoe-Croes a sinta hunto cu e grupo di 29 mucha cu, pa varios luna, a traha riba e tema bou coordinacion di juffrouw Crystal Kock.

Un di e puntonan cu a resalta for di e encuestanan ta, cu nos bishitantenan ta hopi satisfecho cu e servicio cu nos comunidad ta brinda na nan. Amabilidad ta un parti di e servicio duna y un sonrisa ta forma parti di esaki. Si no trata e turistanan cu amabilidad y cordialidad, nan no lo kier bolbe nos isla pa pasa nan vacacion. Cu otro palabra, nos ta y mester keda duna e turistanan un experiencia unico, unda nan ta sinti nan mes special y e sentimento aki mester wordo duna na e turista manera e yega nos isla te na momento cu nan bolbe nan pais.

Despues di e Sesion di Dialogo, den cual e studiantenan a trece nan idea y sugerencianan dilanti, directiva di A.T.A. y di 'Raad van Kinderen' a sinta hunto pa analisa e informacion obteni y con por implementa esaki den e plannan existente of riba termino corto. Tawata impresionante pa mira e prestacion/ interes di e muchanan y e puntonan presenta durante e Sesion di Dialogo. E oportunidad ta uno cu ehecutivonan a probecha pa reta e muchanan haciendo preguntanan al caso cu a keda bon contesta.

Cada aña ta scoge un school basico/ preparatorio na Aruba unda e studiantenan ta participa den e proyecto Raad van Kinderen conociendo un industria of organizacion local y ta haya e tarea di formula solucionnan pa un dilema en particular. A.T.A. ta kere y ta sostene e proyecto firmemente ya cu ta brinda un plataforma den cual nos muchanan por amplia nan conocemento riba nos industria turistico, y e oportunidad pa participa activamente desaroyando nan sinti di responsabilidad civico.







12 Cursista pasa curso di Practical Management organisa pa B&P/Interface Aruba N.V.

RECIENTEMENTE a tuma lugar entrega di certificado na 12 cursista cu a sigui e Curso "Practical Management".
Den e curso e participantenan a siña den un forma hopi practico con pa implemanta e hermentnan pa ta un mihor Manager den nan trabao diario.

Tambe nan a siña con pa fortifica e efectividad den nan trabao di Manager, p'asina crea un team cooperativo cu ta produci na trabao.

E curso a wordo organisa door di B & P Interface Aruba N.V. y tabata bou di liderasco di drs. Ina Croes, Consultant/Facilitador na B & P Interface Aruba N.V.

E siguiente participantenan a ricibi nan certificado Frankey Moore, Rabindra Nauth, Enrique Montalvo, Benjamin Montalvo, Rolyson Henriquez, Sudi Guda, Jhomisal Rivas, Diandra Kerpens, Luis Cannegieter, Tabitha N. Hodge, Betty Ramos y Angèle Croes (no ta riba foto).
Un palabra di felicitacion ta bay na tur e cursistanan.

B&P Interface Aruba Training a organisa curso di magazijn

AWENDIA un servicio excelente di magazijn ta indespensabel, pa competi den e mercado dinamico di Aruba.

Pa duna un servicio excelente mester di un educacion profesional pa traha eficaz y eficiente. Recientement B&P/Interface Aruba N.V. a organisa un curso di Magazijn y Logistica.

N'e curso aki a participa empleado di sector priva y durante e curso e participantenan a siña den un forma hopi practico e siguiente punto nan.



Logistica: Difinicion – Meta- Actividatnan: **Funcion di Magazijn**: Meta-Tarea-Tipo-Metodo di particion di bo Magazijn: **Customer Service**: Definicion-Meta-Elementonan-Maneho: **Maneho di Stock**; Nivel di order- Dia di order- Cuido di Stock: **Documentonan**; Formulario di Douane B/L-AWB-Factura – Delivery Receipt: **Ricibi Carga y Warda**: Aspectonan di Control- Sortia Carga- Warda Mercancia: **Medio di warda mercancia y sistema di warda carga/lugar**; Organisacion-Medio-Systema-Exigensia-Locacion: **Procesa order den sistema**; Purchasing – Procedures-Documentacion: **Proceso di piki order**; Proceso administrativo y fisico: **Transporte/ Medio di transporte I**; Transportacion en general.

Despues di Curso di Magazijn y Logistica por sigui cu e curso di Purchasing & Stock Control.

E curso a wordo presenta pa sr. Elvis Zichem docente certifica na B&P/Interface Aruba N.V.

Na final e curso a wordo clausura cu un test y 100% di e participantenan a pasa e test cu exito. Nan ta di opinion cu e curso aki a duna nan algun bon "tools" y hopi tips pa por eherce nan trabao mas mihor.

Esnan cu a ribibi nan certificado ta: Sr. Aron John Lobbrecht t'e cursista cu a score un punto di mas halto cu tabata tin zero fout y a score un 10, Sigui pa Francisco Victor Koolman cu a score un 9, Roland Rafael a score un 8, Marcia Fingal a score un 7, Isaac Cheri a score un 7 y Jeff Gario a score un 6.

Un palabra di felicitacion a bay na tur esnan cu a termina e curso cu exito y cu a ricibi nan certificado.

Recordatorio di Student Awards pa miembronan di Women's Club of Aruba

WOMEN'S Club of Aruba ta recorda tur su miembronan cu carchi p'e evento di Student Awards ya ta obtenibel na Copy Plus.

E evento tan spera den comunidad lo tuma lugar diadomingo 8 di juli den Ballroom di Piedra Plat Entertainment Center. Orario ta di 7:00 pm te 10:00 pm.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu miembronan di comision via telefon 582-3655 (Martha), 582-4209 (Emperatriz) of 582-7237 (Mary).

Kiwanis a presenta su buki 'Axel y su Pork'i Spaar'

KIWANIS Club of Young Professionals Aruba (KYPA) a presenta e proyecto educativo di buki 'Axel y su Pork'i Spaar'. E buki aki ta forma parti di un serie di actividad cu KYPA ta eherciendo for di aña 2012 p'asina concientisa y educa muchanan di nos comunidad riba e topico di finansa personal.
Asina aki KYPA ta contribui na crea un comunidad fuerte y conciente pa futuro.

E storia di 'Axel y su Pork'i Spaar' ta un storia cu lo concientisa y educa nos muchanan riba e topico di finansa personal. E meta di e buki ta pa siña nos muchanan entre 8 pa 10 aña con pa genera placa, gasta placa concientemente, inverti placa pa por genera mas y tambe comparti cu esnan cu no tin.

Nos ta convenci cu e balornan aki ta importante pa nos muchanan p'asina den futuro nos tin un comunidad capaz y responsabel.

E buki a wordo scirbi pa Edselyn Figaroa y ilustra pa Leidys Ledesma. E personanan menciona cu nan mente creativo a yuda KYPA desaroya e buki aki. KYPA ta sigur cu e muchanan lo disfruta di 'Axel y su Pork'i Spaar' y tambe cu e lo haci un diferencia serca nos mucha y mayornan pa stimula lesamento.

KYPA conhuntamente cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi lo ta organisando 4 atardi di storia rond di Aruba. Muchanan cu registra y participa n'e atardinan aki lo haya un buki completamente gratis.





E atardinan di storia lo ta riba 21 di juli na MFA Noord, 28 di juli na MFA Paradera, 4 di augustus na YMCA San Nicolas y 11 di augustus na Biblioteca Nacional na Playa.

Tur atardi di storia lo ta di 5or pa 7or y pa participa mester registra via di e-mail na secretary@kyparuba.org of manda un mensahe na e pagina di Facebook di Kiwanis Club of Young Professionals Aruba.

E proyecto aki ta posibel danki na nos banconan comercial Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank cu desde inicio a sostene e proyecto aki di KYPA. Ambos banco lo ta presente n'e atardinan di storia p'asina informa mayornan con pa habri un cuenta di spaar pa nan muchanan.

KYPA ta invita pueblo henter specialmente nos muchanan pa registra y asisti n'e atardinan di storia y sera conoci cu 'Axel y su Pork'i Spaar'.

Na Aruba

Conmemoracion masha pober di independencia di Venezuela









AYERA tabata di 5 de julio, dia cu ta recorda fecha di independencia di Venezuela. Mester bisa cu na Aruba, e celebracion aki tabata "sin gracia", unda Consul General di Venezuela, staciona na Aruba, Carlos Mata Figueroa, t'e unico cu a hiba palabra.

Masha notable tabata ausencia di Gobernador, Alfonso Boekhoudt, kende manera tur aña sa duna acto di presencia.

Di parti di Aruba, por a mira unicamente Prome Minister Evelyn Wever Croes y Presidente di Parlamento, mr. Ady Thijsen. Pero ningun miembro di Gobierno y sigur ningun Parlamentario mas. Masha masha pober mes e conmemoracion aki tabata y lo mester tin su motibonan.



Deporte

PIP a percura pa uniform nobo pa seleccion di Aruba, U-9











DIA 2 juli ultimo den un ambiente hopi ameno, e compania Property Improvement People a haci un entrega di set di uniform completo na nos seleccion di Aurba U-9.
Atardi e peloteronan tabatin nan fotoshooting na Eagle Beach y despues sigi pa bautismo di e uniform na Urataca Center.
E team completo a ricibi e uniform for di e representante di di PIP. sr Elvis Perez.

E bautismo tabata den man di e Manager Jordano Ruiz hunto cu e coachnan Dyron Wouters y Rodney Geerman y e team completo tabata presente n'e momento ey.

Dia 24 juli 2018 e seleccion ta sali rumbo pa California pa representa nos dushi isla Aruba den World Series 2018, Pony Leaugue Mustang 9U.

Di parti e muchanan, coaching staf y mayornan nos kier a gradici PIP inmensamente pa su contribucion n'e Seleccion 9U Mustang.

Deporte



RCS ta bautisa uniform nobo y ta clasifica pa final di categoria Menor contra Britannia

RECIENTEMENTE a tuma lugar bautismo di uniform nobo di RCS Racing Club Savaneta patrocina pa Prime Contractors. E bautismo a ser realisa pa Yee San y Carol pa Prime Contractors.

RCS ta sumamente contento di den e tempo dificilnan aki toch a logra haya un sponsor pa uniform pa tur team di RCS y ta gradici Prime Contractors pa e hecho aki.

Prime Contractor di su banda ta contento di por sponsor RCS mirando cu nan tabata buscando pa sponsor un team den progreso mescos cu e compania Prime Contractor cu ta un compania di servicio den diferente area y ta un compania cu cada dia ta creciendo.

RCS tabata tin un tremendo aña futbolistico. Den categoria SUB 11 plata RCS a yega di tres lugar.Tambe den e grandinan RCS a haci un bon papel.

E team di Division Uno a termina na di dos lugar den su poule y asina a hunga y yega na di cuater lugar den e play-off. Diabierna anochi ta toca e team di categoria di menor di RCS di hunga e final contra Britannia.

Pa esaki RCS a gana Bubali 3-1 y tambe RCA 3-1 den su ultimo weganan pa clasifica pa e final. E wega di final ta ser hunga den Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota y ta cuminsa pa 8.00.

RCS ta pidi su fanaticada pa acudi y apoya e equipo den un bataya final contra Britannia.



Deporte

Resultado di e di shete siman di campeonato Softbol Liga Mayor

DIADOMINGO 01 di juli 2018 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diescinco campeonato di softbal Liga Mayor pa locual ta trata su di 7 diadomingo.

1º partido: Benjamin Tigers v/s Jani's Heavy Equipment

Pa 09:30 a duna inicio na e prome partido di e teamnan di 60 plussers riba e di shete diadomingo den e Campeonato 2018 cu a bay entre Jani's Heavy Equipment como ekipo di cas enfrentando Benjamin Tigers como ekipo bishitante.

E score final tawata Jani's Heavy Equipment 5 careda, 7 hit i 1 error. Mihor bateador pa Jani's tawata F. Leysner cu 2 hit den 3 turno iW. Bomba cu 1 hit den 2 turno. Pa Jani's F. Fingal tawatin 1 homerun den tereno. Benjamin Tigers 2 careda, 6 hit i 2 error. Mihor bateador pa Benjamin Tigers tawata J. Thiel cu 1 hit den 1 turno, V. Werleman cu 1 hit den 2 turno i F. Arnell cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador tawata H. Rosario. Pitcher perdedor tawata R. Willems.

2º partido: Survival v/s Astros

Despues di e prome partido di dia a duna inicio na e di dos partido cu a bay entre Survival como ekipo di cas enfrentando Astros como ekipo bishitante. Score final di e partido aki tawata; Astros 7 careda 14 hit i 0 error. Mihor bateador pa Astros tawata G. Hassel, G. Maduro, i F.Kock cu 2 hit den 3 turno i J. Rustenburg cu 2 hit den 4 turno. Survival 1 careda, 5 hit i 0 error.
Mihor bateador pa Survival tawata A. Acosta cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador tawata S. Flanegin. Pitcher perdedor tawata F. Croes.

3º partido: Balashi Sunrise Stingers v/s It's Now or Never

E di tres partido a inicia entre e ekipo Balashi Stingers como ekipo di cas enfrentando It's Now or Never como ekipo bishitante. Score final tawata; Balashi 9 careda, 14 hit i 0 error. Mihor bateador pa Balashi tawata A. Alleyn cu 3 hit de 4 turno, M. Albus i R. Boekhoudt cu 2 hit den 4 turno. It's Now or Never 7 careda 11 hit i 0 error. Mihor bateador pa It's Now or Never tawata G. Provence cu 2 hit den 3 turno, M. Willems, H. Angela i F. Flanders cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganador tawata L. Wever. Pitcher perdedor tawata D. Flanders.

4º partido: Aruba Juniors v/s NPR/ Deco's Classics

Despues di e di tres partido a sigui cu e di cuater partido di dia, caminda Aruba jrs como ekipo di cas a subi tereno pa enfrenta Deco's Classics como ekipo bishitante. Score final tawata; Deco's Classics 17 careda, 17 hit i 0 error. Mihor bateador pa Deco's Tawata E. Thiel i L. Geerman cu 3 hit den 3 turno i L. Dirksz I M. Thiel cu 2 hit den 2 turno. Pa Deco's Classics E. Thiel i S. Rihcardson tawatin 1 home run den tereno. Aruba jrs. 1 careda 5 hit I 4 error. Mihor bateador pa Aruba jrs. tawata F. Mateo I P. Vajego cu 1 hit den 1 turno. Pitcher ganador tawata J. Flanegin. Pitcher perdedor tawata A. Arias.

5º partido: Bulldozer Optica Libra v/s Bambino's Florsheim

Despues di e cuater partido e ultimo partido di dia lo mester a tuma lugar. E wega no a sigui pa motibo cu e team di Bulldozer Optica Libra no a presenta i asina a perde pa default.

Cu e partidonan aki tambe Federacion Liga Mayor di Softbal Arubano por mira atras di un bon shete diadomingo di e Campeonato 2018 caminda e ekiponan ta keda brinda tremendo partidonan di softbal

E bar y cushina twt na encargo di Surprise y a sa di brinda e publico presente un bon cushina cu cumindanan sabroso i un bar bon surti. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bou di direccion di Sr. Mito van der Biezen. Tambe un danki ta bay pa nos scorer.

Corsou



Den e kaso di ENNIA:

Abogadonan di Banko a duna wes informashon robes

WILLEMSTAD. E kaso ku Banko Sentral a entamá antayera i riba kual wes a tuma desishon ayera mèrdia a haña un buèlta nobo ku por pone ku desaroyonan totalmente diferente lo bai tin den e kaso di pone ENNIA bou di mando di Banko Sentral.

E kaso ku abogadonan di Banko Sentral a usa komo argumento den nan petishon pa duna Banko Sentral e mandato pa disidi kiko ta bai pasa den ENNIA i huntu ku ENNIA den e sinku kompanianan finansiero ku tambe lo bai kai bou dje medida di emergensha, awor ta resultá di ta informashon robes.

E abogadonan di Banko Sentral den e ansha pa drenta den ENNIA mas rapido posibel a presentá un organogram opsoleto ku tabata den uso tres aña pasá pero ku mientras tantu a kambia i no por a usa komo modelo pa proba nan punto.

Ta huristanan di Banko Sentral a prepará e organogram aki ku a usa den e kaso dilanti wes pero un análisis di parti di ekspertonan huridiko awor ku tin mas tempu pa analisá, a konstatá ku banko Sentral a hasi huiswerk robes.

Un dje erornan ku nan a kometé ta kaminda nan ta bisa ku Banco di Caribe ta kai bou di e Holding pero Banco di Caribe no ta kai bou dje Holding.

Otro kompania ku nan a usa pa fortalesé nan argumento ta ku NIB tambe ta kai bou dje Holding di ENNIA pero no t'asina.

Ta ku informashon inkorekto wes mester a tuma desishon i outomatikamente mester sigi ku no por implementá un desishon basá riba datonan robes.

Ki paso Ansary i ENNIA lo bai tuma no ta konosi ainda pasobra ta na ultimo momento e informashon aki a bira konosí.

Mientras tantu rumornan ta bula bai bin manera un novela ku ya kaba tras di kortina a regla kua banko lo haña ki parti dje bolo di ENNIA i ku den esaki mester analisá e lasonan familiar ku entre alto ehekutivonan di Banko Sentral i Vidanova ku a kumpra SFT Bank.

Varios informante a yama e korant aki awe mainta indikando ku nan ta analisando loke ta pasando rondó di ENNIA i a yega ne konklushon ku aki tin wega politiko pisá den kual eksponentenan di partido PAR ta fuertemente metí.

Un komentario fuerte tabata ku PAR ta malagradesido pasobra reportadamente ta Ansary a finansiá nan kampaña i esaki te pago ku e ta haña pa su generosidat.

Stazjèrnan di Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte ta gradua ku éksito na UDC

WILLEMSTAD - Invershon máksimo den nos enseñansa, edukashon i formashon, ta forma parti integral di e plan maneho di Gabinete Rhuggenaath. Segun e Akuerdo di Gobernashon 2017-2021 gobièrnu su vishon ta pa krea oportunidat pa kada siudadano, espeshalmente nos hóbennan, por desaroyá nan abilidat i talentonan.

Den kuadro di esaki Ministerio di Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte (ESKD) na komienso di aña eskolar 2017-2018 a duna diferente hóben e posibilidat pa kore stazje denter di e ministerio. Awor na final di e aña eskolar, Ministerio di ESKD ku hopi orguyo ta anunsiá ku 3 hóben di University of the Dutch Caribbean (UDC) a finalisá nan periodo di stazje i estudio ku gran éksito. Rubinah Manuel a gradua komo studiante di "HBO rechten" ku su tésis titulá "Leerplicht". Damaries Plate a gradua komo studiante di HBO rechten ku su tésis titulá "Leerplicht binnen scholen op Curaçao". Seajea Freitas a gradua komo studiante di HBO studiante Sociaal Juridische Dienstverlening ku su tésis titulá: "Leer- en vormingsplicht en de aandacht voor vroegtijdige schoolverlaters op Curacao". E resultadonan ta keda usá pa sigui fortifiká maneho riba e terenonan ariba menshoná.

Ministerio di ESKD ta kontentu ku e studiantenan a hasi uso di e oportunidat pa nan sigui desaroyá nan mes i ta desea kada unu hopi éksito ku e siguiente fase di nan desaroyo. *Riba potrèt por mira e stazjèrnan ta hasi entrega di nan tésis serka Minister Enseñansa, Siensia, Kultura i Deporte, sra. Marilyn Alcalá-Wallé.*



Corsou

Pa kubri su gastunan

Banko Sentral ta kobra ENNIA mei mion florin



WILLEMSTAD. Korte den promé instansha na Kòrsou ayera a bai di akuerdo ku e petishon di Banko Sentral di Kòrsou i Sint Maarten pa outorisá nan drenta ENNIA i su kompanianan afiliá i atministrá esakinan.

E abogadonan di Banko Sentral a pidi wes pa dekretá e medida aki pe konta pa:

1. ENNIA Caribe Leven N.V.,
2. ENNIA Caribe Schade N.V.,
3. ENNIA Caribe Zorg N.V.,
4. EC Investments B.V.,
5. ENNIA Caribe Holding N.V.

(Tuma nota: Banko Sentral a hinka Banco di Caribe tambe den e lista di kompanianan ku nan ke pone bou di nan kuratela: red).

Tur tin nan sede na Kòrsou.

Den presensia di abogadonan di ambos banda korte a trata e petishon den presensia di señores Ralph Palm, Curiel i Richard Gibson di St. Maarten kende a keda postulá pa doño dje kompania pa bira presidente dje hunta di supervishon pero no a haña e pèrmit korespondiente.

KIKO TA NOODREGELING

Pa aklará pa nos lektornan kiko ta un medida di emergensha e siguiente splikashon.

Ora korte dikta ku tin ku aplika un medida di emergensha, korte ta nombra un 'kapatas' (bewindvoerder) ku ta keda enkargá ku sanamentu of likidashon di un instituto finansiero of kompania di seguro.

Klaramente e areglo ta bisa ku sea ta sana e empresa of ta likidá e empresa. Pa regla, e kapatas tin kompetensha pa disidi kiko ta pasa den e kompania.

Ora wes dikta e medida di emergensha, e tin komo konsekuensha ku e empresa finansiero no ta obligá di kumpli ku su obligashonnan finansiero ku nan a hasi promé ku wes a tuma un desishon.

Tin algun eksepshon wèl ku wes ta menshoná den su veredikto.

Na Ulanda por ehempel i na Korsou tambe, Banko Sentral por disidi ku si nan ta apliká un sistema di garantia di fondonan ku ta depositá ne instansha finansiero i un sistema di kompensashon di invershonista den e kompania.

Den su petishon, e abogadonan di Banko Sentral a pidi wes pa apartá mei mion florin pa kubri gastunan di ehekutá medida di emergensha.

Wes a bai di akuerdo ku e petishon.

Ayera mèrdia durante un seshon publiko korte a bai di akuerdo pa Banko Sentral kita e lisensia di ENNIA sigi funshoná ku e direktiva aktual.

Banko Sentral a trese dilanti ayera ku ENNIA tin un problema di likides grave ku ta pió so e por bira.

Banko Sentral a splika tambe ku dirigentenan dje empresa ku den e kaso aki ta señor Ansary no tabata sigi e instrukshonnan di Banko Sentral.

Ademas wes a bai tras dje aseverashon di Banko Sentral ku Ansary tabata saka sèn for di ENNIA i a menshoná un suma di 100 mion dòler for di e kuenta di ENNIA serka Merrill Lynch na New York.

Esei a pone ku Banko Sentral tin miedu ku ta saka e plaka for di ENNIA.

Esaki ta mas motibu ainda pa proklama un medida di emergensha,

Wes a husga ku e ta bai tras dje argumentonan di Banko Sentral i ku pa garantisá plaka dje klientenan di ENNIA, mester proklamá e medida.

Parman International B.V. ta manda den e empresanan menshoná i Ansary te akshonista mas grandi den e kompania.

Basikamente wes a bari tur e kompania pone nan huntu den un kaha i deklará e medida pa nan tur.

ENNIA tin un kapital di 1.500 mion florin konsistiendo di loke tin riba kaya i na fiansanan manera hipotek.

Banko Sentral a bisa wes ku nan ke restruktura ENNIA pa e bira finansieramente sano atrobe i uniko manera pa hasi esei ta si nan por pone man riba e kapital di ENNNIA.

Corsou



Mester bin un plan Nashonal pa koperativismo tambe na Kòrsou

WILLEMSTAD. Aki na Kòrsou tambe nos tin e oportunidat pa desaroyá e tipo di koperativanan aki e krea solushonnan sostenibel i duradero pa nos retonan aktual.

Plan di Desaroyo pa koperativanan na Kòrsou

Fekoskan ta boga pa krea un plan nashonal pa desaroyo di koperativanan nan Kòrsou.

Pa medio di un plan integral gobièrnu por krea e ambiente i kondishonnan adekuá den kual koperativa por desaroyá di un forma duradero. E plan mester tin tambe komo meta pa koordiná i kanalisá e diferente akshonnan ròndu di e desaroyo di koperativanan.

Den e kuadro aki Fekoskan ta suprayá i sostené e intenshon di Ministerio di Desaroyo Ekonómiko pa duna atenshon struktural na desaroyo di koperativanan.

Alabes Fekoskan ta felisitá e Ministerio ku su miembresia asosiá na ICA. Esaki ta un oportunidat pa huntu ku e sektor di koperativa traha riba e kondishonnan nesesario pa por hasi un mihó uso di e posibilidatnan ku koperativa ta ofresé.

Responsabilidat di sektor di koperativa

Fekoskan ta rekonosé ku e koperativanan mes ta primeramente responsabel pa desaroyo duradero di e sektor. Koperativanan eksistente i esnan emergente mester prepará nan mes mas mihó i fortales'é nan mes pa por hasi uso optimal di e oportunidat ku ta keda kreá i alabes pa por sostené otro. Di e manera aki nan por duna forma i bida na un ekosistema di koperativanan ku ta kontribuí na kresementu sosial, ekonómiko i finansiero di nos pais.

Fekoskan den e kuadro aki ya kaba a kuminsá hasi e trabounan di preparashon di su organisashon interno pa asina por uni, promové, fasilitá i fortalesé koperativanan den un forma muchu mas efisiente i efikas. Fekoskan a funda resientemente Curaçao Cooperative Academy ku, huntu ku partnernan stratégiko, lo bai brinda programanan di kapasitashon na e koperativanan i nan sosionan.

Den kuadro di esaki Tambe Fekoskan a firma un Memorandum of Understanding (MoU) ku entre otro University of Curaçao Dr. Moises Frumencio da Costa Gomez (UoC), Inter-Continental University of the Caribbean (ICUC), CENECOOP na Costa Rica, i Korpodeko. Tur esaki ku mira riba futuro desaroyo di e sektor di koperativa.

Fekoskan ta felisitá tur koperativa en partikular i pueblo di Kòrsou en general ku selebrashon di "Dia Internashonal di Koperativa".

Outomobilistanan atenshon!

Trabounan di mantenshon na Plenchi di Tráfiko "Yubi Kirindongo"

WILLEMSTAD - E siman aki ta kuminsá ku trabounan di mantenshon na e Plenchi di Tráfiko "Yubi Kirindongo" na Zegu.

E trabounan ta enserá limpiamentu di e plenchi, drecha bòrchinan i pinta e kaminda di nobo pa kambionan ku lo bini na e sitio.

E kambionan lo ta pa mas seguridat den tráfiko. Na momentu ku finalisá e trabounan, e liñanan riba kaminda lo mustra bon kla kua ta e kambionan ku a introdusí den e plenchi pa e usuario.

Na momento ku trabounan ta tumando lugá lo tin sierto desviashon den e tráfiko i p'esei OW ta pidi outomobilistanan pa tene bon kuenta ku esaki. Sigui e bòrchinan di indikashon i kore ku koutela. E trabounan lo tin un durashon di mas o ménos un siman.

Despues lo sigui mas informashon di parti di OW tokante desaroyo di e trabounan i e kambionan ku a surgi. OW ta gradisí pa e komprenshon i ta pidi su diskulpa pa kualke inkumbinensia ku esaki por a kousa.



Corsou

Bientu di kambio ta supla pa koperativanan lokal

WILLEMSTAD. Koperativa a nase netamente komo un kontesta krítiko riba e modelo kapitalista. Na aña 1844, 174 aña pasá, e fundadónan di e promé koperativa, na Rochdale Inglaterra, a proponé un modelo di organisashon sosial ekonómiko basá riba solidaridat. Nan a hasi esaki netamente durante un periodo di krísis. Meskos ku ta e kaso aworakí , e víktimanan prinsipal di e krísis tabata e sektornan i gruponan mas vulnerabel den e komunidat, prinsipalmente e hóbennan.

Fekoskan, e federashon di koperativanan na Kòrsou, ta di opinion ku awor ta e momento pa traha i ehekutá plannan stratégiko pa kombertí retonan den posibilidat i krea oportunidat pa kambio. Mester ban profundisá i debatí tokante di i duna visibilidat na un ekonomia mas solidario i sosial. Mester elevá e konsenshi di un i tur ku ta anhelá un futuro duradero pa nos pais.

Ta un bon momento pa aportá ku un modelo ku por kontribuí na, un distribushon mas hustu di propiedat, inklushon sosial ekonómiko i finansiero i un desaroyo sostenibel di nos komunidat.

DESAROYO SOSTENIBEL

Fekoskan, ta konvensí ku koperativa ta un modelo importante i efikas den e lucha kontra pobresa. Koperativanan ta uni hende den un forma demokrátiko i ta duna nan e oportunidat pa kontrolá nan futuro ekonómiko.

Mas ainda ora ku tene na kuenta ku e benefishinan ekonómiko i sosial prosedente di koperativanan ta permanesé den e propio komunidat i no ta sali bai eksterior. Por menshoná ehèmpelnan di rònt mundu kon koperativanan ta kontribuyendo na realisashon di e Ophetivonan di Desaroyo Sostenibel.

Sostenebilidat ta parti di e identidat di koperativanan.

E ta ankrá den e di 7 prinsipio di koperativa esta, preokupashon pa komunidat. Koperativanan tin 174 aña di eksperensia yudando na konstruí sosiedatnan sostenibel i risiliente rònt mundu.

Por ehèmpel, koperativanan agrario ta yuda dor di nan práktikanan konsistente na sostenibilidat di e medio ambiente.

Koperativanan di konsumo ta yuda nan sosionan pa yega na produktonan sostenibel i ta eduká nan kon pa hasi uso responsabel di esakinan. Koperativanan finansiero ta kontribuí na stabilidat finansiero i akseso na produktonan finansiero pa gruponan mas vulnerabel den komunidat. Koperativanan di servisio ta brinda akseso na servisionan vital manera transporte, bibienda i energia renovabel i sostenibel. Koperativanan di produkshon tin komo ophetivo pa brinda produktonan i servisionan efisiente, ekológiko i na kuponan di trabou sostenibel.

Danki na mayornan tambe

Universidat di Kòrsou a entrega 279 graduado na komunidat

WILLEMSTAD. Universidat di Kòrsou a entregá en total 279 graduado na komunidat e siman aki.

Nan realmente a eksperensha kiko ta nifika ku nan a logra i "*Your dream came through, it's done and it's celebration time!!!*

A duna alabansa na Señor ku a duna tantu dosente komo sudiantenan bida i salú pa por eksperensiá e anochi aki i ku nos por ta pará na konklushon di e aña akadémiko 2017-2018.

Mayornan tambe a haña palabra fuerte di agradesimentu.

Dr. Francis de Lanoy a gadisi nan pa e konfiansa ku nan a hinka den UoC pa por keda enkargá ku e enseñansa avansá di nan yunan.

Awe nan por ta orguyoso ku e yu a terminá su estudio eksitoso ku un diploma ku stèmpel di NVAO o IBQA riba dje komo prueba di kalidat.

E stèmpel aki ta indiká ku programanan di UoC ta mes tantu balorá ku esnan di institutonan den eksterior.

Importante ta pa menshoná ku e yunan a kaba SIN un debe grandi manera di esnan ku a bai afó i tin kasi un hipotek ya kaba riba nan skouder.

Corsou



Koperativanan lokal ta kontribui ku

440 mion florin na nos ekonomia for di 1923 ta selebrá Dia Internashonal di Koperativa

WILLEMSTAD— E aña aki dia 7 di yuli ta selebrá Dia Internashonal di Koperativa ku ta e promé Djasabra di yuli.

Meta di e selebrashon ta pa oumentá e nivel di konsientisashon tokante koperativanan i duna mas informashon tokante logronan i idealnan di e movementu koperativo.

E dia tin ademas komo meta pa fortalesé i amplia lasonan di koperashon entre e movementu koperativo i otro aktornan, inkluso gobièrnu, na nivel lokal, regional i internashonal.

International Cooperative Alliance (ICA), e organisashon mundial na kabes di koperativanan, ta selebrá e dia aki for di aña 1923.

Na aña 1995 Nashonnan Uní a rekonosé i afirmá e papel importante ku koperativanan ta desempeñá den bida sosial, ekonómiko i desaroyo kultural. Pa e motibu aki Nashonnan Uní a proklamá e dia komo "Dia Internashonal di Koperativa".



Ròl di koperativanan

E situashon di ekonomia global a demostrá kaba ku ta di vital importansia pa ta fleksibel i diversifiká pa por hasi uso efikas di e oportunidatnan nobo. Koperativanan por kontribuí ampliamente na esakinan.

Aki na Kòrsou tambe koperativanan por hunga un papel importante den e ekonomia di siglo 21.

E 7 koperativanan mas grandi na Kòrsou ta kontribuí ku mas di 440 mion florin na nos Produkto Bruto Nashonal i ta duna trabou na mas ku 150 empleado.

Den último añanan diferente koperativa a keda establesé den sektor agrario i di peska. Awor ta un kuestion di krea e kondishonnan nesesario pa por sigui desaroyá e sektor.

Preparando pa selebrá mei siglo di eksisrensha otro aña

WILLEMSTAD. Partido Frente Obrero awe dia 5 di yüli di aña 2018, ta rekordá e hecho ku 49 aña pasa a funda e partido. Esaki a tuma lugá despues di e revolushon di 30 di mei 1969, kaminda trahadónan a lanta eksigí Rèspèt, Pago igual pa trabou igual I Hustisia Sosial!

Durante e último 49 añanan ku a transkurí partido Frente Obrero na diferente okashon a karga responsabidat gubernamental i a duna E hende semper e atenshon ku e meresé i tin derecho riba dje!

Partido Frente Obrero for di aña 2012 no tin representashon polítiko, ni den parlamentu i tampoko gobernashon. Partido Frente Obrero, ku inmenso doló tin di para mira kuantu abusu ta ser kometé kontra di E hende. Trahadó ta ser mandá kas, leinan sosial/laboral no ta ser respetá i apliká mas, kosto di bida i di biba a bira no pagabel, kaminda kosnan básiko(awa, koriente, preis di kuminda) tur dia/luna ta oumentá drástiko i e desigualdat soshal tambe tur dia esaki ta siguí krese. For di aña 1991 bini ariba, na un edat hóben i determiná, Anthony Godett a brasa, ehekutá i representá na un manera digno kontinuashon di E lucha.. Aktualmente partido Frente Obrero, konsekuentemente E mayoria di pueblo di Kòrsou, no tin representashon den gobièrnu i tampoko den oposishon. Partido Frente Obrero konforme último desaroyonan polítiko, na okashon di kumpli i selebrá otro aña su di 50 aniversario, tin siguiente meta:

Revisá i aktualisá Statuto;
Instalá un Direktiva;
Skohe un Lider polítiko;
Splika Ideologia, Vishon i Meta di partido i esakinan su nifikashon; Studia posibilidat pa ahustá i aktualisá nòmber di partido. Anthony Godett a indiká ku Partido Frente Obrero tin derecho di eksistensia i su raisnan ta ankrá den suela di Kòrsou. Preparashonnan pa selebrashon di 50 aña di eksistensia i resurgimentu di partido Frente Obrero ta na marcha.



Bonaire

A entregá e 'Expansion di Liceo Boneriano' den e bario di Hato

Liceo Boneriano lo haci uso di e edificio nobo aki entrante di otro aña escolar



KRALENDIJK - Aproximadamente 480 alumno di MAVO, HAVO y VWO lo haci uso di e edificio nobo situá na Caya Amsterdam. Un miembro di conseho di studiante (VWO y HAVO), di Liceo Boneriano, a informá y invitá alumnonan di MAVO cordialmente pa bishitá e edificio nobo.

N'e manera aki e tres nivelnan di studiantenan (MAVO, HAVO y VWO) por traha conhuntamente y influencia otro positivamente.

E edificio nobo tambe ta contribuí n'e lema: 'Preparando nos studiantenan pa éxito den nos mundo dinámico'.

Ta realisá esaki dor di p.e. enseñansa den forma di proyecto y organisando presentacionnan riba e tereno nobo di Colegio Boneriano, cu ta construí p'e meta aki.

E edificio tin tambe un centro habrí pa siña caminda alumnonan por traha trankil n'e momentonan apropiá.

Señor Reynolds (Nolly) Oleana, Hefe di Departamento di Educacion, Cultura y Ciencia (OCW) na RCN, ta sumamente entusiasmá despues di a bishitá e edificio nobo.

Nolly Oleana a duna di conocé cu e edificio ta: 'Colorido den colornan Caribense y tin un aspecto fantástico'.

Diputado Edsel Cecilia a agregá agredí cu: 'E tambe ta hopi entusiasmá over di e edificio nobo'. Colegio Ehecutivo ta spera cu alumnonan lo haci bon uso di e edificio y esaki lo inspirá nan pa traha hunto na futuro di Bonaire.

E construccion di e edificio nobo ta parti di e plan di proyecto di acogida pa educacion pa Bonaire (Onderwijshuisvestingsplan Bonaire). Entidad Público Bonaire, hunto cu Ministerio di Enseñansa, Cultura y Ciencia (OCW) ta financiá esaki.

E arquitectonan Jacobs Architekten di Bonaire y Atelier PRO for di Hulanda a diseña e edificio. E contratista VOF Haafkes a realisá e expansion di Liceo Boneriano.

Den e añanan benidero, riba òrdo di Entidad Publico Bonaire y OCW, Rijksvastgoedbedrijf lo bay renobá Colegio Pelikaan, Colegio Cristu Bon Wardador y e departamentonan VMBO, MBO di Liceo Boneriano situá na Caya Frater Odulfinus.

Te alumnonan di Liceo Boneriano a saca e foto di e edificio nobo aki.

Internacional



Inspector Robelto Hodge, Hefe nobo di Cuido Policial básico na Statia

ORANJESTAD - Inspector Robelto Hodge entrante 1 di jüli 2018 t'e Hefe nobo di Cuido Policial básico na Sint Eustatius. Esaki a keda confirmá diadomingo durante di un ceremonia di instalacion special.

Tabata presente e management di Polis di Hulanda Caribense, colega- y partnernan den e cadena hudicial, famia y amigonan.

Inspector Hodge ta tuma lugar di Inspector Maurice van Velzen, kende a ocupá e posicion akí e último 4 añanan. Comisario Jose Rosales, Hefe di Cuerpo Policial pa Saba, Sint Eustatius y Bonaire, a bisa cu e ta sumamente contento y orguyoso cu e dia akí a yega y cu Inspector Hodge a demostrá su mes despues di a finalisá cu éxito e estudio di dos aña como preparacion p'e responsabilidad akí.

Den su discurso e Hefe nobo di Cuido Policial básico a bisa: "Mi ta duna guia na un team aki na Sint Eustatius. Mi conocé mi team.

Mayoria di e miembronan di e team na Sint Eustatius ta mucha hòmber- y mucha muhernan di e isla. E team akí ta stabil y integrá den e comunidad di Statia.

E muchanan, ruman hòmber- y muhernan, mayor- y amigonan cu kende nan a lanta, conocé nos y nos conocé nan.

Mi ta completamente apto pa mantené e conexion ey entre mi coleganan y mi mes y tambe entre e comunidad y ami, lòs di mi papel como Hefe di Cuido Policial básico. Tin hende cu kisas ta mira esaki como un reto; ami ta mira esaki como un bentaha."



Robelto Hodge ta un veterano di 28 aña, kende a cuminsá su carera den Polis na St. Maarten na 1990. El a muda na 1995 pa St. Eustatius. Hunto cu e gran mayoria di e actual team a traslad'é na 2010 pa Polis di Hulanda Caribense.

Su predecesor, Inspector Maurice van Velzen, awor ta guia e unidad di KMar (control di frontera) na Saba y Sint Eustatius.

Kasá di yu homber a dal suegra di 81 aña ku hilchi di sapatu den wowo

PILIPSBURG. Korte penal den promé instansha ayera na Sint Maarten mester a atende un kaso partikularmente penoso kaminda un muhé ku ta kasá ku yu di un señora di 81 aña, a dal e suegra ku hilchi di sapatu den wowo kousando leshon serio na wowo dje señora.

E suseso a sosode durante un diskushon entre e sospechoso i su suegra dia 16 di oktober aña pasá.

Dado momento e diskushon a sali for di man i e muhé hoben a kuminsa bringa ku e suegra di 81 aña i a skòp den kara ku su sapatu.

E viktima a sufri leshon serio na su wowo i mester a transporte urgentemente pa hospital pa tratamentu for di unda nan a regla pa mand'é Merka pero spesialistanan a bisa ku nan no por hasi nada mas pa ripará e daño.

E suegra mes tabata den korte ayera pa e kaso i entregá un petishon pa daño i perwisio di gastunan mediko a rason di 7000 dòler. Polis a arestá e muhé agresivo i ela pasa 9 dia den detenshon preventivo.

Fiskal a konsiderá ku e muhé a kousa daño fisiko severo ne suegra i ku loke ta mas serio ainda, e muhé a menasa di mata e suegra.

Fiskal a konstatá tambe ku e muhé mas hoben ta alkoholiko i ela pidi wes pa prohibi e muhé pa bebe i droga su kurpa bou di supervishon di Reclassering.

E muhé a ninga na tur tono ku ela kometé un krimen i a splika ku e kos tabata un aksidente.

Ela splika ku e no tabatin pakiko hasi algu asina ku su suegra kende ta abuela di su yu.

Ela bisa wes ku nan relashon ta masha bon.

Sinembargo einan e suegra i e yu homber a para e muhé bisando ku e ta gaña riba kual e muhé a bisa wes ku ta e suegra a atake promé. Ela konta ku e suegra a trompeká i kai i a tene na kabei dje nuera.

Ta den e kaida su pianan a bai laira i su pia drechi a dal e suegra den wowo.

Ta muchu mas despues ela nota ku tabatin sanger ne sapatu i kategorikamente a ninga ku ela dal e suegra ku su sapatu. Ounke ela bisa ku e ta lamentá loke a pasa, fiskal no a kome e kuento pasobra e mes anochi ela limpia su sapatu pa bai selebrá su kumpleaño den e klup nokturno Platinum Room.

Abogado Remco Stomp a pidi wes pa apsolvé su kliente pasobra ta kai ela kai i no a skòp e viktima aparte ku ta masha inhustu pa kalifiká su kliente komo alkoholiko.

Tampoko ela konfia testimonio di e kasá pasobra ela sali pa su mama.

Segun e abogado, ta e homber ta drogadikto ku a hañ'é ta skohe entre su mama i su muhé.

Despues dje insidente e pareha a separá pero esei no ta kita ku tin kuestion di un herensia grandi ainda pa resolvé.

Dia 25 awor wes lo duna veredikto.

Royal Aurora
Funeral Home & Cremátory

It's Hard to Forget Someone who gave so Much to Remember…



The Lord invited

"Donald (Donny) Oduber"

in his Kingdom Donny a Gentleman, Loving Husband & Wonderful Father, Grandfather, Uncle, Brother & Friend

We Will Love You Forever, You'll Always Live in our Hearts

Na nomber di su:
Esposa: Diana Oduber-Wever

Yiunan: Arlette Oduber & Geoffrey Banfield
Veronique Oduber
Charlotte & Ludwich Samson
Joseline Oduber & Kevin Kock

Nietonan: Don Giorgio Leer & Johanna
Eduardo Oduber
Kyra Bisslik & Roy
Julie Bisslik
Ethan Samson
Ian Samson
Ciarra Samson
Kevin Kock Jr.
Zilha Kock

Bisanietonan:Dasslynn , Jayhnuar & Jazzlynn

Mane yiu:Athenee Mastragelo & Family
Tzaithel Oduber & Jennifer Gopal
Yentl Oduber
Jovanny de Silva de Freitas & Family

Rumannan:†Eric & Gala Oduber-Harms & Family
Oscar & Gloria Oduber & Family
Gerald Oduber & Amparo & Family
Alix & †Antonio Nucete & Family
Glenda & John Chemaly & Family
Dennis & Vera Oduber-Kock & Family
Michael & Luz Dary Oduber & Family
Esline & Ernie Hilgers & Family

Swa & Cuna:Jopie Wever & Julie Alcazar & Family
Serapio "Laty" & Vivian Wever & Family
†Linda & Sjef Klijn & Family
Oswaldo & Judith Wever & Family
†Orlando & Mariela Wever & Family
Sophie & Jossy Semeleer & Family
Joyce Wever
Ramon Wever
Shirley Wever & Edwin Sanders & Family
Norma & Luis Koolman & Family
Kenneth & Evelyn Wever & Family
David & Jenny Wever & Family
Mirjam Abrahams & Jeroen Pierewijer

Bon Amigo:Mirna & Eric Quast & Family
di cas Chima & Nuris
Ligia & Gerrit Daal & Family
Evy & Danielle
Ina, Rosenda & Vanessa

Dokter di : Dr. K. Cayama
Cas & Bon
Amigo

Y Demas Famia & Conocirnan: Oduber, Roos, Wever, Banfield, Leer, Bisslik, Samson, Kock, Harms, Nucete, Chemaly, Hilgers, Klijn, Donata, Semeleer, Koolman, Croes, Abrahams, De Silva de Freitas, Mastrangelo, Vergara

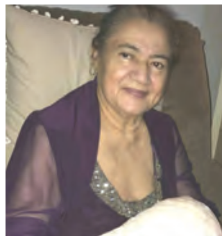
Disculpanos si den caso di nos tristesa nos por a lubida un hende.

Ta invita pa asisti na acto di cremación cu lo tuma lugar diasabra 7 di juli 2018 for di 9'or pa 11'or di mainta na Royal Funeral Home.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 6 di juli 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Royal Aurora
Funeral Home & Cremátory

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4
Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sofia Esperanza Dabian-Tapias

*30-09-1946 - †30-06-2018

Na nomber di su:
Esposo: Felix Dabian

Yiunan: Yaneth Tapias & famia
Ernesto Dabian & famia
Ruby Hernandez & famia
Neidilia Dabian & famia
Wilbert Dabian & famia
Elizabeth franken & famia
Norrene Dabian & famia

Yiunan di crianza: Stanley Dabian & famia
Richard Dabian
Melvin Dabian & fania
Jaqueline v/d Linden & famia
Henry Dabian & famia

Rumannan: Oneida Rasmijn & famia
Nubia Tapias & famia
Lila Brandt & famia
Fran Tapias & famia
Luis Tapias & famia
Jaqueline Aburto & famia
Mario Tapias & famia
Alex Tapias & famia

Tata di su yiunan: Fernando Vieco
Swa & Cuñanan: Miro Dabian & famia
Romy Dabian
Haime Dabian & famia
†Aleo Dabian & famia
†Freddy Dabian & famia
Rona Dabian
Mariska Dabian & famia
Norma Lampe & famia
Chichi Croeze & famia
Giovanni Dabian & famia

Tur nieto & nietanan, bisanieto & bisanietanan, sobrino & sobrinanan
Demas famia: Tapias, Dabian, Aburto, Brandt, Hernandez, Dijkhoff, Bomba, Franken, v/d Linden, Makaya, Rasmijn, Richardson, Montilla, Croeze, Villa, Lacle, Rosel, Henriquez, Geerman, Maduro
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diebierna 6 di juli 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Fuberal Home diahuebs 5 di juli 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si nos por a lubida algun persona den nos momento di tristesa.

Royal Aurora
Funeral Home & Cremátory

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23
With great sorrow we announce the passing of :

Fansine Angelica Dore- Trim



Mihor conoci como Tanzeen
29-08-1936 – 2-07-2018

Su Casa: Ignatius Trim.

Yuinan: Cheryl Trim
Karin & Eric Mohamed & Famia
Glenn Trim
Judella Trim & Famia
Giovanni & Neilan Trim & Famia
Gregory Trim & Famia
Valeska & Maigel Bautisma & Famia

Manera yiu: Noella Alexander

Nietonan: Genard Mohamed, Germain Trim, Javon Romney, Jeremy Galan

Nietanan: Giowen Trim, Kareesha Mohamed, Xiarah Trim, Jalyscha Trim
Bisa nietanan: Gioni y Gioci Jeronimus
Swa y cuñanan na St. Lucia y Inglatera

Famianan: Lazaris Jonas, Morlan Simon, Faustin, Riley, Jean Baptiste, Bautisma, Nijhuis, Mohamed, Romney, Gomez, Jeronimus, Alexander, Jonas, Simon, Julien

Amigonan: Maria Webb y famia, Ayola Barrow, Iona Richardson, Louisa Benjamin, Steve Marlin, Doreen Thompson and family, family Gilkes, Cecilia Charles y famia

Bon bisiñanan: Sira Kelly y famia, famia Kelkboom, famia Tromp, famia Ras

Su cuidado: Lina

Godchildren: Duncan y M. Richardson

Miembronan di misa Methodist: Wesley Congregation, Bethel Congregation, Christ Church Congregation, Women's League, Men's Fellowship, MCCA.

Famia y amigonan na: in St. Kitts & Nevis, St Lucia, USA, Canada, England, The Netherlands

Danki special: Dr Jillian Jones, Wit Gele Kruis, Rev. Nichola Glasgow, Rev. Rolle, Rev. Winston Worrell

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar Diabierna dia 6 juli 2018, di 2 or pa 4 or di atardi na the Wesley Methodist Church na Longfellowstraat 3, Oranjestad, (patras di Talk of The Town) E defunto lo ta reposa for di 2 or di merdia, sigi pa un response y despues nos lo hiba nos defunto stima pa su ultimo lugar di sosiego cu lo ta na Santana di Protestant, na Avenida Ernesto Petronia na playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home Diahuebs dia 5 juli 2018, di 7 or pa 9 or di anochi.

Universidat a honra I rekordá Renny Maduro (q.e.p.d.)

WILLEMSTAD. Durante e seremonia di graduashon di kandidatonan dje diferente fakultatnan di Universidat di Kòrsou, e rector magnificus dr. Francis de Lanoy a rekordá difuntu Renny Maduro kende na bida tabata dekano of dekano suplente.

Dr. de Lanoy a splika ku for di dia e ta den e funshon aki, ku eksepshon di 1 aña, Renny Maduro tabata presente riba e tarima aki komo dekano o dekano suplente pa duna studiantenan di Fakultat di Siensia Sosial i Ekonómiko nan diploma.

Renny awe no tei mas riba e mundu aki, pero nos tur, i en espesial esnan di e Fakultat di Siensia Sosial i Ekonómiko por mira awe su frutanan ku lo gradua awe nochi. Komo rèspèt pa drs. Renny Maduro a lanta para i tene un momentu di silensio.

"Señor mi Dios, cerca Bo mi ta busca mi refugio"
Salmo 7:3

Cu Inmenso dolor na nos curazon,
pero gradecido pa loke el a nifica pa nos,

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ruben Hipolito Trapenberg

30 Januari 1962 na Edad di 56 aña

Na nomber di su:
Esposa:
Marian Trapenberg-Hernandez

Yiunan:
Stacey-Ann Trapenberg
Ann-Marie Trapenberg

Rumannan:
Alex Trapenberg - na Hulanda
†Herman Trapenberg
Michael Trapenberg
Monique Trapenberg
Frankie Trapenberg - na Hulanda
Lisa Trapenberg

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Swa y Cuñanan, Sobrino y Sobrinanan y su unico Iha y demas famia, bisiña, conocirnan y amistadnan demasiado pa menciona.

Ta invita tur, hunto cu coleganan di su trabaonan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar Diasabra 7 di Juli, 2018 di 5:00 PM - 9:00 PM na Aurora Funeral Home.

En bes di Flor of Krans, lo aprecia un Donacion pa Wilhelmina Kankerfonds, lo tin un box disponibel pa e Donacion nan.



Costonan halto inecesario dor maneho di WEB

KRALENDIJK - E sistema di tarifa nobo pa electricidad ta percura pa facturanan halto fuerte pa casnan for di luna fiscal di mei. Esaki por tin di haber cu un tarifa di uso fiho (vast gebruikstarief) halto.

Pa casnan, e tarifa aki normalmente papiá ta $20,83 pa luna, pero den cierto caso e suma riba e factura di WEB ta hopi mas halto.

E tarifa di uso fiho ta dependé di e capacidad di conexion di e cas. Te na un capacidad di conexion di 3x35 ampèr e tarifa fiho pa lunanan di april y mei ta $20,83.

Entrante 1 di jüni esaki a bira $28. Den pasado casnan hasta tabata proveé di un capacidad di conexion mas pisá. Esaki no tabata haci diferencia den e costonan e tempo ey, pero awor si.
Esaki nan awor ta haña facturanan cu un tarifa halto fiho di $53,98 òf te hasta di $90,91 pa conexionnan di 3x50A òf 3x63A.
Entrante 1 di jüni esaki a bira aun mas halto: $60,81 y $102,42. Esaki pues ta asunto di laga e capacidad di conexion bira chikito liher.

Na Bonaire WEB ta yag inesesario riba e costonan di e consumidor pa ahustá e conexion. Si e cas tin un kashi di fuse di mas cu 3x35 ampèr, WEB ta haci e capacidad di conecion chikito te na momento cu e cliente:
1. Haci uso di un instalador registrá pa ahustá e instalacion di electricidad.
Laga bolbe keur e parti di e instalacion cu a ahustá. E balornan riba e carchi di keùr mester correspondé cu e balornan di e aparatonan den e cas.
3. Si e keùrmento di nobo ta cla, e cliente por mèldo na WEB cu e carchi di keùr nobo y lo ahustá esaki administrativamente y técnicamente. Te e ora ey e tarifa di uso fiho abou ta aplicabel.

Henter e asunto aki ta costa e cliente 100-nan di dòler, miéntras WEB cu esaki tambe por tin suficiente pa pone cashi di fuse chikito pa haci e capacidad di conexion mas chikito. Esaki no mester costa e cliente hopi y si acaso WEB su fuse bula y cu como principalmente e cliente tin molèster di esaki, semper por conectá e capacidad di conexion mas grandi bèk.

Na Saba y den e parti Europeo di Hulanda riba peticion por haci un conexion mas pisá mas chikito sin formalidad.
Unkobon ta puntra su mes di con na Bonaire no por y dia 27 di jüni a puntra WEB pa ahustá e maneho. Te ainda WEB no a reacciona riba esaki.